

GAZETA LWOWSKA

Wychodzi codziennie o godzinie 5. po południu z wyjątkiem dni poświęconych.

Numer pojedynczy kosztuje w mieście 10 hal., pocztą 16 hal. — Biura Redakcji i Administracji ulica Ozarnieckiego 1. 12. — Ekspedycja miejscowa w Agencji dzienników St. Sokołowskiego, Pasaż Hausmanna 1. 9. — Listy należy frankować.

Reklamacje otwarte wolne od opłaty.
Telefon Redakcji nr. 88.

Prenumerata z przesyłką pocztową wynosi rocznie 32 K., półrocznie 16 K., kwartalnie 8 K., miesięcznie 2 K. 70 h. — W mieście: rocznie 24 K., półrocznie 12 K., kwartalnie 6 K., miesięcznie 2 K. — Prenumerata zagraniczna: W Niemczech 3 K. 20 h. miesięcznie. We wszystkich innych państwach 3 K. 80 h. miesięcznie.

„Przewodnik naukowy i literacki“, dodatek miesięczny do „Gazety Lwowskiej“, otrzymują cało- i półrocznie abonenci bezpłatnie, jednakże ci tylko, którzy prenumerują od 1. stycznia do końca czerwca lub od 1. lipca do końca grudnia, ewentualnie i miesięczni za dopłatą pierwszy 1 K. 50 h., drugi 60 h. „Przewodnik“ prenumerowany osobno kosztuje 8 K.

Jednorazowe inseraty obliczają się po 14 hal., kilkorazowe po 12 hal. od miejsca i wiersza miarą petitową, ogłoszenia zaś tabelaryczne i listkowe po 20 hal. od jednego wiersza miary petitowej.

Ogłoszenia osób i zakładów prywatnych przyjmuje wyłącznie Agencja dzienników Sokołowskiego we Lwowie Pasaż Hausmanna 1. 9. i w biurze Ludwika Płohna ulica Karola Ludwika 1. 9; we Francji w Paryżu wyłącznie Agencja pana Adama 38 Rue de Varenne.

CZEŚĆ URZĘDOWA

Jego Ces. i Król. Apostolska Mość raczył Najwyższym postanowieniem z dnia 22 lipca b. r. nadać najmiłościwiej radcy sądu krajowego, Józefowi Dobrowolskiemu w Tarnowie, krzyż kawalerski orderu Franciszka Józefa.

Jego Ces. i Król. Apostolska Mość raczył Najwyższym postanowieniem z dnia 14 lipca b. r. nadać najmiłościwiej radcy pocztowemu we Lwowie, Kazimierzowi Łaskiemu, tytuł i charakter starszego radcy pocztowego z uwolnieniem od taksy.

P. Prezydent Ministrów, jako kierownik Ministerstwa spraw wewnętrznych, zamianował lekarza powiatowego dr. Alfreda Berggrüna, starszym lekarzem powiatowym w Galicji.

Prezydium c. k. krajowej Dyrekcji skarbu zamianowało komisarzy straży skarbowej: Karola Ludwiga, Teofila Siemianowskiego, Franciszka Lewickiego i Emila Strzelbickiego starszymi komisarzami straży skarbowej w IX. klasie rangi, a poborcę cłowego Witolda Kolkiewicza, ładzień starszych respieyentów straży skarbowej: Szczepana Życzynskiego, Mikolaja Bednarskiego, Stanisława Kucharskiego, Juliana Hocowskiego i Franciszka Leskiego komisarzami straży skarbowej w X. klasie rangi.

C. k. Urząd patentowy uchwałą z 14 lipca b. r. zezwolił na zasadzie § 21 rozporządzenia ministeryalnego z 15 września 1898 Dz. u. p. nr. 161, rzecznikowi patentowemu, Stanisławowi Dzbańskiemu, na przeniesienie swej siedziby ze Lwowa do Wiednia.

Obwieszczenie

c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 26 lipca b. r. do l. 106.252 o wzbronieniu z powodu pomoru wprowadzania świń z powiatów politycznych: Bohorodczany, Kosów, Sanok i Strij do Węgier, — zamieszczane jest w „Dzienniku urzędowym“ dzisiejszego numeru *Gazety Lwowskiej*.

CZEŚĆ NIEURZĘDOWA

Lwów, 27 lipca.

P. t. „Walka Niemców z Polakami w Poznaniu“ (*Der Kampf der Deutschen und Polen um die Provinz Posen*) ukazała się świeżo broszura, zasługująca na baczna uwagę. Jako autor jej figuruje „Landesökonomierat Wendorff“ rodowity Niemiec, w Zdzichowie pracujący pod sztandarami hakaty.

Oczywiście trudno od niego wymagać bezstronności. Niemniej jednak zdumiewać może łatwość, z jaką p. Wendorff, chcąc popisać się erudycją, sięga nawet do historii, aby z niej wręć przeciwnie, niż prosty rozum dyktuje, wyciągnąć wnioski.

Bądź co bądź, na historii opierając się, dochodzi autor do nie nowej zresztą tezy, że „Polaków wychować należy na pruskich obywateli“. Wedle jego osobliwych zapatrywań, Polacy dawniej wychowywali się na świetnych tancerzy, ujeżdżaczy, strzelców,

uwodzicieli kobiet — cała praca kulturalna Polski, cały rozwój umysłowy, jest widocznie dla p. Wendorffa księgą tajemnic zamkniętą siedmiu pieczęciami. Dopiero pruskim szkołom zawdzięcza Polak, zdaniem p. „landesökonomie-rata“, że się czegoś przecie nauczył. I tu już nawet hakatysta ze Zdzichowa nie może zaprzeczyć, iż Polak dzisiejszy sumiennocią i skrzętną pracą góruje nad swym przeciwnikiem.

Przechodząc następnie do dziejów Księstwa, uważa p. Wendorff komisję kolonizacyjną za pomysły równie genialny, jak pożyteczny i to dla stron obydwu! Ubolewa tylko, że dobrodziejstwo to osłabiła działalność polskich banków parcelacyjnych, wywołując gwałtowny wzrost ceny ziemi.

Z uznaniem wyraża się Wendorff o innych także urządzeniach, podjętych w obronę zagrożonej rzekomo niemieckości na wschodnich kresach państwa. Liczy też wiele na moralny wpływ pałacu cesarskiego w Poznaniu, przypuszczając, że skoro w pałacu tym zamieszka któryś z książąt krwi, „Polacy sami uważać będą za rzecz nieprzystojną, pisać się swą polskością“.

Wogóle cała ta część broszury sprawia na czytelniku takie wrażenie, jak gdyby p. Wendorff szukał pociechy dla strapionej swej niemieckiej duszy.

Wrażenie to zaś potęguje się jeszcze w dalszym ciągu. „Dotychczas, biada autor, siła niemieckości w Poznaniu tkwiła w wielkich majątkach. Jako świetny wzór do naśladowania służyć może p. Kenneman, który zdołał skupić w swych rękach prawdziwie książęcą posiadłość, obszar około 200 km. kw. Niestety, w ostatnich czasach stosunki uległy zmianie. Kto nie chce brać osobistego udziału w walece, kto nie poczuwa się do obowiązku złożenia ofiar na cele niemieckości, sprzedaje ziemię i osiada w mieście lub wynosi się do prowincji zachodnich“. Przyznaje więc p. Wendorff pewne osłabienie zapалу niemieckiego na wschodnich kresach, a nawet wprost czyni

rodakom swym zarzut, że wolą mamong niżli walkę.

W obec tego na mimowolną zakrawa pochwałę to, co autor zarzuca Polakom. Walka ich z Niemcami nie ustanie nigdy. Stosunki towarzyskie pomiędzy oboma plemionami zostały zupełnie zerwane. Nie masz w Księstwie nawet neutralnego terenu, na którym Polacy chcieliby utrzymywać jakiekolwiek z Niemcami stosunki. A jeśli cieszymy się, powiada dalej, że Polacy przecie więcej dziś zadają sobie trudu dla nabycia języka niemieckiego, złudna to pociecha, czynią oni bowiem owe postępy w celu tem skuteczniejszego prowadzenia walki.

Podczas gdy u Polaków wszystkie stronnictwa zgodnie podają sobie ręce, skoro idzie o to, by wystąpić do walki, wśród Niemców, jak przyznaje p. Wendorff, coraz silniej występuje na jaw rozdwojenie. Nie dziwny się też bynajmniej, że w gorących słowach apeluje on do poczucia narodowego rodaków, — nie po raz pierwszy jednakże taki apel rozbrzmiewa, a mimo tego skutek zawodzi. Tak mści się bezpodstawność hasła, którym gorączkowo jednano zwolenników; odpadać oni muszą jak liście z drzewa pozbawionego życiowej siły.

W zakończeniu próbuje p. Wendorff uchylić zasłonę przyszłości. Nie przedstawia mu się ona zbyt różowo, najwięcej zaś obaw budzi u p. Wendorffa możliwość wojny niemiecko-rosyjskiej. Polacy, przewiduje on, byłiby wówczas tym trzecim, który z konfliktu musiałby odnieść korzyść.

W obec wojenniczego zapалу, jakim tełną poprzednie rozdziały broszury, dziwić musi fakt, że p. Wendorff zaleca ostatecznie pewne umiarkowanie w walece — właśnie dla tego pewnie, by Polaków nie drażnić niepotrzebnie i nie rozgoryczać ze względu na ową przewidywaną przezeń przyszłość.

Radzi też, by pozostawić Polakom swobodę w pielęgnowaniu języku ojczystego poza sprawami ściśle urzędowymi i przypuszcza wreszcie, że Polacy sami uznają zechcą, iż katolicyzm ich nie jest prześladowany, że

Gabryela Zapolska.

A gdy w głąb duszy wnukniemy...

POWIEŚĆ WSPÓŁCZESNA.

XV.

(Ciąg dalszy).

Z początku wlece się ciężko, lecz za chwilę coś go gna, budząc w nim szalony paroksyzm i pragnienie śmierci. Ta władza, którą Leliana rozkłada, ciąży mu boleśnie, dręczy go takim cierpieniem, iż dla pozbycia się jej nieszczęśliwy chce dopaść nadzalonego miejsca, aby tam spełnić suggerowany mu czyn.

Biegnie prawie krawędzią chodnika. Nie rozpoznaje ani siebie, ani czynów swoich.

Wszystko zlewa się w jego umyśle w jedną masę bezbrzeżnie straszną, którą dźwiga na sobie mdlejąc pod jej ciężarem.

— Zaraz się skończy!...

Pijany jest, a widzi chwilami tak jasno, jakby błyskawice mózgu mu przeszywały. Teraz daje mu się, iż wlece kogoś w tym pędzie, wlece za skrzydła, że ten ktoś opiera się, nie chce, prosi, błaga, czepia się jego ręk, jego nóg...

— Może jeszcze...

— A on odpowiada.

— Co? co?... nie ma dla ciebie, nie!

Gwiazdy blema, coś szarzeje w oddali, po za liniami miedzi.

Powiał zimny chłodny wiatr, porwał się w oddali jakiś ptak, zatopotały skrzydła po nad wodą.

Fale, cicho, spokojnie spychają się w stronę miasta. Od nich idzie jakiś potężny wiew, jakby ziębionego gdzieś w przestrzeni żelaza.

Idący brzegiem chłopak brnie w tym chłodzie i oczyma szeroko rozwartymi patrzy w dal.

— Muszę, muszę!...

Zacisnął rozpaczliwie pięście w kieszeniach palta, paznogie wpiły mu się w ciało, on idzie bez chwili spoczynku.

Nagle przed nim czarna płaszczyzna.

To pole.

Zna je.

Chodził tu z innymi, patrzył na ich studia, sam leżał w życie i snuł z pośród złotych fal srebrną pieśń smutku, żałoby, hymn nostalgii bezkresnej, on, znużony już w łonie matki, poczęty w chwili szarej nudy i melancholii ludzi bezczynnych i bezmyślnych.

Siła Leliana działa na odległości równie potężnie, jak z bliska. Kto wie, może się potęguje właśnie tym tajemniczym prądem, który przebywa.

I znów jakby uderzenie i pchnięcie straszne w kierunku lasu, tam, gdzie wyznaczony jest mu kres cielesnego istnienia.

Tam, tam!...

Wiedzie go ta siła, niesie poprostu. Teraz już pęd go ogarnia. Biegne przez pole, łamiąc kłosa, maki i habry. Czuję, gdzie las, niewidzi go, a czuje i wpada pod jego drzewa zdyszany, prawie nieżywy, bez tchu, bez życia. Jest już wół trupem dzikim, nieokielzanym, którego nie powstrzymać nie zdoła. Jak osępiły zwierzę obija się o pnie, nogi mu skręcają się w mebach, nie czuje bólu...

Uczepił mu się głóg, oplątał go, pochwyił w ciernie. Szarpie go rękami, wciśka ciernie w dłonie. Poczł krew.

Zgrzytnął zębami i krwią ciepłą potarł czoło.

Ogarnął go śmiertelny szal.

Wyrwał się z cierni.

Pochwyił za rewolwer.

Nie mógł nawet zalkać, choć czuł, że krzyknąć musi, że się poskarzyć chce.

Strzał.

I na ziemię padł.

Oparty o balustradę mostu stoi Leliana.

Czwarty rok chodzi na filozofię, czwarty rok obnosi po rozpitem i rozhulanem mieście swój cyniczny uśmiech, swą twarz Cherubina o potężnej władzy duchowej, która ma w sobie coś z drobiazgowości wampira i olbrzymiej a groźnej potęgi syntetyzującej w sobie istotę życia.

Perwersja moralna, ten rozkoszny dreszcz w chwili poddawania innemu myśli samozniszczenia — ogarniała go już od dziecka.

— Skalecz się, — mówił dzieciom, sam dziecko o rozmarzonych oczach i delikatnie skrzywionych wargach — skalecz się... zobacz, jak to cię boleć będzie...

I patrzy.

Po czarnym aksamicie Velasquezowskiej bluzy suną powoli białe rączki, wtulając w pierś ekstazę cudzego bólu.

— Głębiej!

Aż raz nagle:

— A gdybyś przeciął sobie żyły!

Tamten pobał.

— Mógłbym umrzeć!...

Dziki błysk radości, tryumfu.

— A gdyby!...

I od tej chwili pragnienie doprowadzenia istoty żywej do konieczności rozkła-

du, pragnienie zostania czynem czyjejś woli. Wieki składają się na taką Moc, jaką miał w sobie i rozwijał ten Velasquezowski chłopiec.

Zarazem rosła w nim subtelność niezwykła duchowa i rozum zaostbrał się prawie anormalnie. Intuicją wysubtelniał go, a bystrość jego miała lotność eteru, przenikającego to, co dla innych było nieznęgloną Tajnią.

Zdolność pracowania nad sobą prawie żelazna, nadała mu hart, potrafił wywołać wizje, lecz sam nigdy nie spojrzał obłądnie w ich łona. Wsłuchiwał się w cudzy jęk i spokojnie rozróżniał w nim płomienie, które kolejno gasły w lampie krzyżowanej przez niego duszy.

Równocześnie wzrosła w nim do potęgi nienawiść do wszystkiego, co twórcze, rodzące i powstające myślą skryzalizowaną w formie.

Zapragnął niszczyć nie ogień rozświecający mroki, lecz samo naczynie, które ten ogień rozniecić jest w stanie.

I zwrócił się ku najzdolniejszym, najbardziej twórczym, ku tym, którzy najwięcej po sobie pozostawili mogą.

Przez lat cztery snuł się po zaplutyh śliną knajpach, po redakcjach, po lupanarach i zbierał tam kwiat, padający chwilowo w błotnistą maź, kwiat królewski pełen woni i wielkich myśli.

I teraz, czeka tak na moście, aż się spełni jedno jeszcze jego dzieło, aż tam w lesie „on“ stanie się czynem woli, którą spełni i swoją uczyni.

(Ciąg dalszy nastąpi).

więc Niemcy nie dybią na ich uczucia religijne.

Taka jest w głównych zarysach treść broszury p. Wendorffa, wykazującej mimo woli znowu, jak bardzo polityka anti-polska zawiodła oczekiwania i jak mało może na przyszłość spodziewać się tryumfów.

Wybory sejmowe na Bukowinie.

(Telegram).

Czerniowce, 27 lipca. Wczoraj odbywały się wybory do sejmiku bukowińskiego z miast i izb handlowych. Wybrani w Czerniowcach: adwokat dr. Benno Straucher (wolnomyślny) 1842 głosami i dyrektor magistratu Wiedmann (niemiecki postępowiec) 1777. Kontrkandydaci: burmistrz br. Kochanowski i adwokat dr. Kiesler otrzymali pierwszy 413, drugi 312 głosów.

Izba handlowa czerniowiecka wybrała prezydenta Izby Fryderyka Langenhana 15 głosami a dyrektora banku Wilhelma Tittinera 13 głosami na 15 głosujących. W Serecie wybrany posłem prof. Artur Skedl jednogłośnie 245 głosami na 245 głosujących. W Suczawie otrzymali: burmistrz des Loges 226 głosów, adwokat dr. Weidenfeld 149, a inżynier Fuchs 135 głosów na 510 głosujących. Ponieważ żaden z nich nie zdobył absolutnej większości, przeto dziś odbędzie się wybór ponowny, a ewentualnie i ścisłej. Z Radowic niema dotychczas depechy o rezultacie wyborów.

Utrakwizacja seminaryjów szląskich.

Wczoraj przed południem — jak telegrafują z Wiednia do *Czasu* — przyjął P. Prezydent gabinetu dr. Koerber na audyencji posłów szląskich dr. Michejda i dr. Hrubego, jako deputację wszystkich innych posłów. Poseł Hruby w przemowie swojej położył nacisk na to, że słowiańskim posłom bynajmniej nie szło o żaden cel polityczny. Słowiańskie kursa równoległe na Szląsku, mają dla nich wyłącznie cel kulturalny i pedagogiczny. — Zważywszy jednak, że z niemieckiej strony sztucznie wywołano wrażenie, jakoby chodziło o jakiś cel polityczny, posłowie słowiańscy uważają za swój obowiązek zjawić się u Prezydenta gabinetu, by w sposób czysto obronny stanowisko swoje przedstawić.

„Ekscelencya — rzekł poseł Hruby — w oświadczeniu wskazałeś na właściwą potrzebę założenia seminaryjów słowiańskich na Szląsku, projektowane zaś założenie klas paralelnych przedstawiłeś tylko jako środek zadośćuczynienia narodowym potrzebom Czechów i Polaków na Szląsku. W tej mierze zapatrywania nasze zupełnie się zgadzają. Imieniem wszystkich kolegów chcemy Wa-

szel Ekscelencyi wyrazić podziękowanie za powołanie do życia tych klas równoległych. Równocześnie musimy co do oświadczenia Waszej Ekscelencyi o organizacji tych kursów wskazać na zaniepokojenie ludności słowiańskiej na Szląsku, zważywszy, że kursa te powinny być urządzone stosownie do swego kulturalnego celu, tak, aby rzeczywiście odpowiadały potrzebom.”

W ciągu dalszej rozmowy P. Prezydent ministrów również położył nacisk na to, że absolutnie nie miał w tej sprawie celów politycznych i że może tylko powtórzyć to, co już powiedział posłom niemieckiej deputacji.

Deputacja udała się następnie także do P. Ministra oświaty, dr. Hartla.

Z zupełnie pewnego źródła dowiaduje się korespondent *Czasu*, że nieprawdziwym jest twierdzenie niemieckie, jakoby z posłów niemieckich nikt nie był z góry o zamiarze założenia klas równoległych poinformowany. Przeciwnie, byli poinformowani nawet ci, którzy obecnie na zgromadzeniach najgłośniejszej hałasują.

Na przedwczorajszym zgromadzeniu Niemców w Opawie bardzo gwałtownie występował zwłaszcza burmistrz Rochowski. Zaznaczył on, że nieprawdą jest, aby z niemieckiej strony ktoś wiedział o założeniu klas równoległych. Obecnie chodzi o jednoznaczne postępowanie Niemców w całym kraju. Niemcy powinni wnieść opozycję do sejmiku szląskiego. Dotąd sejm szląski był rodzajem uroczystości rodzinnej, stosunek sejmiku do rządu był jak najlepszy. Teraz z gruntu się to zmieni. Większość sejmiku szląskiego dowiedzie, iż ma prawo być słuchaną.

Inny mówca, dr. Neusser, domagał się wezwania posła Hofmana do wystąpienia z niemieckiego stronnictwa ludowego i przyłączenia się do kierunku skrajnego, a ewentualnie zaś do złożenia mandatu. — W tym duchu uchwalono rezolucję.

Następnie urządzono demonstrację przed gmachem rządowym, z którą policja rychło się rozprawiła.

Jak słyhać, równoległe kursa polskie i czeskie w seminaryjach na Szląsku zorganizowane będą w sposób następujący: W roku 1904/5 utworzonym będzie kurs pierwszy, w roku 1905/6 tylko kurs drugi, na pierwszy zaś kurs w tym roku słuchacze nie będą przyjmowani, w roku 1906/7 otwartym będzie kurs I. i III., w roku 1907/8 zaś otwartym będzie czwarty i znów pierwszy. — W ten sposób w jednym roku istnieć będzie kurs pierwszy i trzeci, w drugim drugi i czwarty, czyli, że nowi słuchacze na rok pierwszy przyjmowani będą tylko co drugi rok. Rząd sądzi, że ta liczba słuchaczy da dostateczną ilość nauczycieli polskich i czeskich dla szkół szląskich. Tylko, gdyby te rachuby zawiodły, zarządzonem będzie przyjmowanie słuchaczy na każdy rok.

Z Warszawy.

(Fatalny wpływ wojny na stosunki ekonomiczne Królestwa).

Obecna wojna tocząca się na dalekich kresach państwa — pisze warszawski *Wiek* — najdotkliwiej odbiła się na stosunkach ekonomicznych Królestwa.

Od czasu przeprowadzenia wielkiej syberyjskiej drogi żelaznej pierwsze były gubernie Królestwa, które nawiązały stałe stosunki handlowe z Dalekim Wschodem i pierwsi też byli komiwojażerowie z tutejszych i łódzkich fabryk.

Gubernie Królestwa, produkując przedmioty specjalne dla Wschodu, potwierały i rozszerzały na ten cel fabryki: jak wyroby metalurgiczne, bawełniane i płóciennicze, obuwie, wszelką galanterię i t. p. przedmioty domowego użytku. Z zerwaniem stosunków najwięcej ucierpiały Warszawa i Łódź; dość przytoczyć olbrzymią cyfrę, przeszło 4 miliony protestowanych weksli, które przybyły z powrotem, a następnie liczny, ba nawet ogromny zastęp robotników, pozbawionych pracy w skutek zmniejszonej fabrykacji.

Wewnętrzne gubernie cesarstwa najmniej ucierpiały, przeciwnie, zajmując się głównie rolnictwem zyskały na wyższych cenach zboża, dlatego też najwięcej potrzebna jest pomoc ze strony instytucji bankowych, dla kupiectwa w guberniach Królestwa, a ze strony ludności naszej — dla robotników chwilowo pozbawionych pracy.

Fatalność położenia przedstawia obszernie korespondent warszawski *Dziennika Poznańskiego*. Pisz on:

„Od lat kilkunastu, kiedy — jeszcze za życia Aleksandra III. — budowa kolei transsyberyjskiej zbliżała się do końca, hasło „do Mandżurii!“ — i w ogóle: „Na daleki Wschód!“ stało się powszechnym dla wszystkich umysłów przedsiębiorczych, chcących pozyskać stanowisko, lub zrobić dobry interes. Do popularności tego hasła przyczyniły się i znane stosunki nasze z rządem rosyjskim, utrudniające położenie każdemu Polakowi w rządowej służbie, tak wojskowej, jak cywilnej.

Szli więc od nas na Wschód oficerowie, ze względu na to, że w kadrach wojskowych poza Bajkałem nie istniały ograniczenia co do dopuszczania pewnego tylko procentu Polaków do stopni oficerskich. Szli urzędnicy różnych wydziałów, ze względu, że na dalekim Wschodzie nie szukanowano ich pod względem awansu i wynagrodzenia dlatego tylko, ponieważ są Polakami i katolikami. Za nimi szli technicy, inżynierowie, maszyniści, konduktorzy i t. d. Za nimi szli znow przedsiębiercy różnorodni, chcąc, bądź to we własnym interesie, bądź jako agenci większych Towarzystw fabrycznych lub handlowych, zawierać stosunki handlowe w nadziei, że nowe rynki zbytu dadzą nowe pole zarobku dla wytwórczości. Ile razy jakaś gałąź przemysłu (zwłaszcza tkackiego a mia-

nowicie w Łodzi) zaczynała szwankować skutkiem nadprodukcji i zbytnej konkurencji, natychmiast wysyłała na daleki Wschód komisantów, a jeśli stamtąd pośrednik się znajdował, obiecujący zwykłe złote góry, tyle razy przybycie jego notowano na rynku handlowym skwapliwie i z wielką radością, nie zawsze nawet usprawiedliwioną. Wytworzyła się nawet swego czasu pewnego rodzaju nadprodukcja w tym kierunku.

Mandżuria i wszystkie kraje zabajkalskie są wprawdzie ogromnymi obszarami, ale zupełnie nieucywilizowane. Skutkiem tego głównymi odbiorcami wyrobów naszych i konsumentami, na których liczyć można, był element napływowy z całego państwa. Tużemcy nie dorosli jeszcze do tego, by potrzeby swe zaspokajać produkcją zachodnią. Tkaniny, nawet poślednie, znajdowały wielki pokup, napotkawszy i tam konkurencję z tanią produkcją chińską. Bądź co bądź jednak, stała się Mandżuria i Syberia wschodnią poważnym rynkiem zbytu, a choć w pewnych kierunkach nie odpowiadała może nadziejom, to w każdym razie rokowała dla wytwórczości piękną przyszłość.

Wojna przecięła to wszystko, zatamowała ujście i dla istotnych, już zdobytych dróg zbytu i dla nadziei powiększenia ich nadal. — Przytem nieufność i obawa do zawierania jakiegokolwiek interesów i do ryzykowania kapitałów, który to objaw towarzyszy zawsze wojnie, dokonały reszty i spowodowały właśnie ogólną stagnację w naszym przemyśle, a z nią pozbawienie pracy dla kilkudziesięciu tysięcy robotników kraju naszego.

Wszystko to razem zebrawszy, przyjść można do wniosku, że Królestwo Polskie, wśród dzierżaw europejskich berłu rosyjskiemu podległych, ucierpiało faktycznie najwięcej i najdotkliwiej na obecnej wojnie. Im dłużej ona ciągnąć się będzie, tem więcej kosztować będzie ofiar, tem więcej ściąganie klęsk na nas, tak w ludziach, nadstawiających głowy w obcej dla nas i dalekiej sprawie, jak pod względem ekonomicznym. W bardzo małym stopniu i w kilku specjalnych gałęziach wynagradzają to ogólne złe niektóre obciążenia, wypływające z potrzeb wojennych, jak kuchnie polowe, tutejsze do nabożów i t. p.

Francya i Watykan.

(Telegramy).

Paryż, 27 lipca. Z Rzymu nadesłana depecha donosi, że wczoraj wieczorem odeszła odpowiedź Watykanu na notę rządu francuskiego. W odpowiedzi tej, jak słyhać, Watykan podtrzymuje wprawdzie niezaprzeczone prawo św. ofycjum do pociągania biskupów przed swój trybunał, przyznaje atoli, że nuncjusz nie miał słuszności, mieszając się osobiście do procesu przeciw biskupom z Laval i Dijonu. Kurya więc, jak rozmaite dzienniki wywodzą, uznała, że postępowanie

14)

Z LITERATURY ZAGRANICZNEJ.

ELIAS PORTULU.

(Z francuskiego).

III.

(Ciąg dalszy).

Po tych wypadkach nie wydarzyło się przy ognisku Portulich nic interesującego, ani nazajutrz ani następnych dni.

Już w przeddzień święta wiele ludzi zeszło się z Nuoro i sąsiednich wiosek. Stroma ścieżka, wydeptana pomiędzy dwoma brzegami, zarośniętymi kwitnącym jałowcem, schodziły kobiety z Lula długim szeregiem, dziwacznie ubrane, z głowami wydłużonemi do niemożliwości wielkim czepecem, pokrytym fularową chustką z frendzlami, w grubych sukienkach sukniach, bardzo ciężkich i krótkich, z długimi różańcami, których paciorki łączone były oryginalnymi ozdoba-
mi ze srebra.

Portulu mieli wiele gości, co było powodem, że Elias i Pietro byli rozrywani przez cały dzień przez młodych ludzi, przybyłych z Nuoro na uroczystość. Upili się wszyscy aż do utraty przytomności, śpiewali, tańczyli, ryczeli. Chwilami zdawało by się mogło, że Elias popadł w szaleństwo; śmiał się tak, że aż siny się robił a oczy mu zieleńiały i wydawał dziwne okrzyki radości, gardłowe, przeciągłe, podobne do wojennych okrzyków dzikich plemion.

Często się zdarzało, iż Magdalena, któ-

ra pomagała Zii Anneddzie w przyrządzaniu posiłków, w częstowaniu gości winem i kawą, patrzyła z boku na Eliasa i szeptała: — Bardzo wesoły wasz syn, Zio Anneddo. Patrzenie jakie czerwony! Jak się śmieje!

Zia Annedda patrzyła na Eliasa i wdychała; czuła jakby ukłucie cierniem w samo serce. A gdy tylko miała chwilę wolną, biegła do kościoła, aby się pomodlić.

— Ach! *santu Francisu meu*, wyjmij mi ten cierni z serca. Elias, mój syn, znajduje się znowu na złej drodze: oto się upija, robi się bezwstydnym, nie jest już takim, jakim był z początku! A taki wyglądał dobry, po swoim powrocie! Tyle obiecywał! Miej litość nad nami, święty Franciszku, dobry mój, kochany święty Franciszku! Uczyń, aby wrócił na dobrą drogę, nawróć go, oderwij go od występku, od złych towarzyszy, od rzeczy tego świata!

Surowy, prawie nieubłagany, wielki Święty słuchał tych modłów z ołtarza, ozdobionego w prosty sposób ognistej barwy różami. I zdawało się, że święty w szczególniejszy sposób wysłuchał modlitwy Zii Anneddy, bo tego samego wieczora, podczas wieczerzy, Elias objawił niespodziewanie jedną ze swoich myśli. Mówiono o księdzu Porcheddu, którego jedni ganili, krytykując jego postępowanie, a drudzy wynosili pod niebiosa. Elias, jeszcze pijany, ale nie bardzo, wziął w obronę swego przyjaciela i na końcu oświadczył:

— Zresztą, szczerzajcie sobie jak chcecie, psy parszywe, rozdzierajcie go zębami. On sobie z was kpi i szczęśliwszy jest od samego papieża. I ja także pójdę na księdza! Wszyscy zaczęli się śmiać. Elias upierał się przy swoim, mówiąc:

— Czego się śmiejecie, oberwańcy, psy oskubane, bestye? Bo nie jesteście czem innym. A więc, tak! będę księdzem. Co po-

treba do tego zawodu? Łaciny? umiem czytać po łacinie. I mam nadzieję, że was wszystkich odwiedzę przed śmiercią, gdy będziecie z głodu umierać, a potem was pochowam!

— I mnie także, bracie? — spytał Pietro.

— Tak, ciebie także!

— I mnie? — spytała Magdalena.

— Tak, i ciebie! — ryknął Elias ze wściekłością. — Ciebie także! I dla czegożby nie? Czy dla tego, że jesteś kobietą? Ależ w moich oczach kobiety i mężczyźni tyle samo wari. Co mówię? Kobiety jeszcze więcej mi się nie podobają, niż mężczyźni!

— Wszystko to nie nie znaczy — rzekł Zio Portulu, który z ogromną uwagą słuchał słów Eliasa. — Wróćmy do rzeczy. Więc chciałyś zostać księdzem?

— Coś mi się zdaje, że tak! — krzyknął Elias, nalewając sobie wino. — Pijcie! pijcie! Napętniajcie szklanki i trąćmy się!

Szklanki zostały napelnione po same brzegi.

— Pomału! pomału! — zawołał Zio Portulu pośród ogólnej wesołości. — Porozumujmy, zanim się napijemy!

— Kto nie pije, nie jest mężczyzną! — rzekł Pietro, powtarzając zdanie, słyszane tylokrótne z ust ojcowiskich.

Wtedy ojciec na dobre się rozgniewał i ryknął:

— Ależ i zwierzęta nawet rozumują, synu szatanu! Co do ciebie, szanuj ojca i bądź wdzięczny za obecność twoich przyjaciół i tej turkaweczki; gdyby ich tu nie było, wymierzylbym ci tyle policzków, ile masz włosów na głowie!

— Och! och! Zio Portulu, nadto daleko się posuwacie! Przemawiać w ten sposób do narzeczonego?... — rzekła młoda dziewczyna.

— Moja droga Magdaleno, jestem czło-

wiek umarły, jeżeli nie przyjdiesz mi z pomocą! — wołał Pietro ze śmiechem.

— Idźże mu z pomocą, moja turkaweczko! — odpowiedział ironicznie Zio Portulu.

I znowu zwrócił się do Eliasa, zapytując, czy ma seryo to mówić. Ale Elias pilnie śmiał się, hałasował; nie odpowiedział natychmiast i zapowiedź jego dziwnych zamiarów utonąła wśród hałaśliwej wesołości zebranych.

Jednakże, był ktoś inny, który przyjął tę wiadomość z drżącym sercem: Zia Annedda. Milezała, trochę przez skromność, a trochę z powodu, że nie udawało jej się dosłyszeć wszystkiego, co mówiono, ale patrzyła w około baczny wzrokiem. Od czasu do czasu Magdalena pochylała się nad głuchą kobietą, powtarzając jej do ucha to lub owo, a Zia Annedda przytakiwała ruchem głowy, z uśmiechem. „Ach! gdyby Elias mówił na seryo! Ale czyż to było możliwe? taki wielki cud! Jednak, święty Franciszek miał władzę uczynić ten cud i wiele innych. Elias był jeszcze młody, mógł się uczyć i mógł dojść do celu. A ta droga była rzeczywiście jego drogą: droga Pańska; bo gdyby został na świecie, byłby straconym człowiekiem“.

Tak myślała Zia Annedda, bo znała dobrze swego syna.

Jak tylko mogła rozporządzić wolną chwilą, weszła do kościoła podziękować za dobrą myśl, która nagle przyszła Eliasowi do głowy.

Była już noc, — lampy migły przed ołtarzem, rozciągając drzące światła i cienie w opustoszałym przybytku. Wjka postać świętego zdawała się drzemać wśród wien-
ców róż różnobarwnych.

(Ciąg dalszy nastąpi).

to przeciw biskupom było w pewnej mierze nieodpowiednie. Jeśli rząd francuski będzie uważał to stanowisko Kuryi, zajęte w odpowiedzi, za wystarczające, to zatarg będzie mógł być załatwiony na drodze pokojowej. Obaj biskupi z Lavalu i Dijonu przeniesieni będą do innych diecezyj, naturalnie na podstawie porozumienia między rządem francuskim a Stolicą apostołską.

Paryż, 27 lipca. Do Figara telegrafują z Rzymu, iż Kurya rzymska zapatruje się na załatwienie zatargu bardzo pesymistycznie, szczególnie po ostatniej mowie prezydenta gabinetu, wygłoszonej w Carcassonne.

Paryż, 27 lipca. Sfery urzędowe zapewniają, że w sprawie zatargu z Watykanem nie toczą się żadne rokowania. Sekretarz stanu de Courcel od czasu, gdy wręczył Kuryi rzymskiej notę z prośbą o odpowiedź, nie uczynił żadnego kroku więcej. Odpowiedzi należy oczekiwać przy końcu tygodnia. Ostateczne rozstrzygnięcie zapadnie na radzie generalnej dnia 2 sierpnia.

WOJNA rossyjsko-japońska.

Bitwa pod Dasziczao.

O tej bitwie, która trwała dni cztery, t. j. od zeszłego czwartku do niedzieli, a zakończyła się, jak wynika ze wszystkiego, nieszczęśliwie dla Rosyan, nadchodzą następujące depesze:

Londyn. Do tutejszych dzienników donoszą: Po czterodniowych bezustannych a niezmienne krwawych walkach, które rozpoczęły się we czwartek, a skończyły w niedzielę wielką, morderczą, 14-godzinną bitwą, powiodło się drugiej armii japońskiej pod dowództwem generała Oku wyprzeć Rosyan z ich pozycji koło Dasziczao. Wojska rossyjskie w znacznej liczbie, które zajmowały tę miejscowość, cofają się obecnie pospiesznie ku Hajczeng. Bitwa niedzielna zaczęła się o brzasku dnia. Japończycy zaatakowali Rosyan od wschodu, od strony drogi, która z Kajuju wiedzie obok Dasziczao do Hajczeng. Ustawili oni na wszystkich wzgórzach liczną artylerię, która utrzymywała gwałtowny skoncentrowany atak na prawe skrzydło rossyjskie.

Piechota japońska pod osłoną tego ognia wykonywała ruchy, zmierzające do oskrzydlenia Rosyan. Były chwile, w których Rosyanie, przechodząc do ataku, grozili rozbięciem linii japońskich, lecz wszelkie te ataki odparto. Około godziny 3 po południu pojawiła się nagle i zupełnie niespodzianie piechota japońska na tyłach prawego skrzydła Rosyan i rozpoczęła straszliwy ogień. Rosyanie, wysuwając naprzód wszelkie swe rezerwy, usiłowali jeszcze przez 2 godziny

utrzymać się na pozycjach, lecz w końcu ulegli i rozpoczęli bezładny odwrot. Dziś Dasziczao jest już w rękach japońskich.

Berlin. Korespondent wojenny *Local Anzeigera* telegrafuje: Japończycy w sobotę rozpoczęli niespodziewanie ogień działowy na stanowiska rossyjskie, znajdujące się na południe od Dasziczao. W walce artylerii po stronie rossyjskiej wzięło udział 140 dział. Rossyjska piechota musiała w końcu po zaciętej walce ustąpić w niedzielę w południe ze stanowisk na lewym skrzydle.

We wschodniej części terenu bitwy Rosyanie zaatakowali z dobrym skutkiem na bagnety kolumny japońskie, utrzymując do wieczora prawie wszystkie pozycje, jednakże odnieśli znaczne straty. W nocy otrzymała armia rossyjska niespodziewanie rozkaz cofnięcia się, który w porządku uskutecznił.

W poniedziałek przed południem opuszczono budynek stacji kolejowej w Dasziczao, a zapasy spalono. Po stronie rossyjskiej liczba rannych wynosi 202, — liczba zabitych nieznana. Dwaj generałowie i wielu oficerów padło. Połączenie z Niuczwangiem przerwane.

Petersburg. (Oficyalnie). *Rossyjska Agencja Telegraficzna* donosi z Mukdenu pod datą 25 b. m.: Według nadesłanych informacji w walce artylerii pod Dasziczao dnia 24 b. m. brało udział po stronie rossyjskiej przeszło 100 dział. Ogień ich był bardzo skuteczny i wyrządził nieprzyjacielowi dotkliwe straty; wiele dział nieprzyjacielskich i wózów z amunicją zostało zniszczonych. Japończycy usiłowali uderzyć na centrum naszej linii operacyjnej, ale zostali odparci. Dnia 25 b. m. wojska nasze otrzymały rozkaz cofnięcia się i obsadzenie wzgórz, położonych o siedm wiorst na północ od Dasziczao, czego też w największym porządku dokonali. — Nasze straty w walce z dnia 24 b. m. nie przenoszą 50 ludzi.

Japończycy w Niuczwangu.

(Telegramy).

Tientsin. *Biuro Reutersa* donosi: Japończycy obsadzili wczoraj o godzinie 5 po południu Niuczwang.

Londyn. Depesza nadesłana do *Lloyda* pod dniem 26 b. m. z Niuczwangu donosi, iż przybyło tam 50 żołnierzy konnicy japońskiej. Na budynkach, w których mieściły się urzędy rossyjskie powiewa francuska flaga. Straż przednia japońska przybyła do Niuczwangu dziś rano. W mieście wszystko spokojne.

Rossyjska flota ochotnicza na morzu Czerwonym.

(Telegramy).

Konstantynopol. Z powodu kroków poczynionych u Porty przez ambasadora angielskiego w sprawie przepłynięcia statków rossyjskiej floty ochotniczej przez Dardanele,

minister spraw zagranicznych Tewfik basza złożył wizyty ambasadorom: rossyjskiemu i angielskiemu i prosił ich, aby gabinety obu rządów porozumiały się z sobą w tej sprawie. Widocznie tureckie koła dworskie życzą sobie, aby zatarg między Anglią a Rosyją został zażegnany i żeby sprawa Dardanelów nie była roztrząsaną.

Londyn. W Izbie gmin minister Balfour w odpowiedzi na zapytanie oświadczył, że od r. 1901 aż do przepłynięcia przez Dardanele statków „Petersburg” i „Smoleńsk” rząd nie przedsięwziął u Porty żadnych kroków, aby zapobiedz naruszeniu traktatów z r. 1856 i 1871, gdyż nie doszedł do jego wiadomości żaden fakt, któryby naruszał postanowienia tych traktatów. Rządowi wiadomo, jakoby między Rosyją a Turcją zawarta została w r. 1901 konwencja w sprawie przejazdu przez Dardanele niektórych rossyjskich okrętów. Prawdziwość pogłoski, iż Rosyanie zatopili statek „Knight Commandeur” rząd do tej pory stwierdzić nie mógł. Naturalnie, że badania będą prowadzone. Dopóki atoli ich rezultat nie będzie znany, bezcelowem jest mówić coś o tem. W końcu rzekł Balfour, że dziś nie może przyrzec, że przedłoży akta, dotyczące ostatnich wypadków.

Londyn. „Lloyd” otrzymał telegram z Hongkongu, że flota rossyjska obłożyła aresztem parowiec „Kalchas”. Statek ten płynął z Puget Sura w Ameryce północnej do Japonii i Hongkongu.

Londyn. Do *Daily Mail* donoszą z Suez, iż maszyniści rossyjscy uszkodzili maszynę na statku „Ardova”. Według wiadomości, nadeszłych do „Lloydu”, naprawa maszyn będzie trwała 10 dni.

Suez. Parowiec „Formosa” należący do Tow. „Penninsular and Oriental Line” został przez Rosyan na morzu Czerwonym zatrzymany i zawinął tu pod rossyjską flagą i z załogą rossyjską na pokładzie.

* * *

Rossyjska flota ochotnicza, o której w chwili obecnej tyle się mówi z powodu wypadków na morzu Czerwonym, powstała po ostatniej wojnie z Turcją, z udziałów, jakie zebrał utworzony w tym celu komitet pod przewodnictwem ober-prokuratora synodu, K. P. Pobiedonoscewa.

Celem tej floty było utworzenie rossyjskiej marynarki handlowej podczas pokoju, dostarczenie zaś zastępu krawozników pomocniczych podczas wojny.

Zaczątek floty stanowiły parowce nabyte od Towarzystwa żeglugi hambursko-amerykańskiej. W liczbie ich znajdował się parowiec „Hammonia”, przemianowany następnie na „Petersburg”, a obecnie krążący po morzu Czerwonym.

Aczkolwiek komitet, rozpoczynający działalność, rozporządzał sumą miliona rubli i otrzymał od rządu subwencję dla utrzymania komunikacji regularnej z Władystokiem — dochody jednak floty nie pokrywały wydatków.

Skutkiem tego w 1886 r. patronat nad flotą objęło ministerstwo marynarki i udzieliło jej na lat 6 zapomogi w sumie 600.000 rubli rocznie. W 1902 r. zapomogę tę postanowiono nadal wypłacać, flota bowiem okazała się czynnikiem nader użytecznym dla rozwoju handlu rossyjskiego na Dalekim Wschodzie oraz budowy tam portów i kolei.

Na zasadzie ogłoszonego dnia 17 lutego 1902 r. postanowienia carskiego stosunek floty do państwa oraz obowiązki jej i zadania przedstawiają się jak następuje:

1. Utrzymanie podczas pokoju regularnej komunikacji osobowej i towarowej oraz przewóz poczty pomiędzy Odessą a portami Oceanu Spokojnego jednocześnie zaś współdziałanie w rozwoju handlu o czystego.

2. Okręty floty powinny dokonywać przynajmniej 18 przejazdów tam i z powrotem pomiędzy Odessą lub Petersburgiem a Władystokiem, zatrzymując się w Porcie Arthura. Flota znajduje się pod wpływem ministerstwa marynarki. Zarządza nią osobny komitet, podległy bezpośrednio ministrowi marynarki i mający siedzibę w Petersburgu. Do składu jego wchodzi przedstawiciele ministerstwa marynarki, skarbu, i wojny. Prezesem komitetu jest admirał, zatwierdzony na tem stanowisku przez cara na przedstawienie ministra marynarki.

3. Dla prowadzenia interesów floty ochotniczej minister marynarki mianuje inspektora.

4. Tymczasowe oddanie okrętów floty do rozporządzenia władz marynarki lub armii następuje według uznania ministra marynarki.

5. Komendant okrętów, oficerowie, inżynierowie i lekarze okrętowi mogą być mianowani z pośród personalu czynnego rossyjskiej marynarki wojennej lub też z pośród innych poddanych rossyjskich, obeznanych ze służbą morską. Również maszyniści, palacze i marynarze mogą być mianowani z personalu marynarki wojennej. Służącym we flocie ochotniczej liczą się lata służby, potrzebne do wysłużenia emerytury tak, jak w służbie czynnej.

W obecnej chwili flota ochotnicza składa się z następujących 12 parowców: „Orel”, „Saratow”, „Smoleńsk”, „Pietierburg”, „Kostroma”, „Jarosław”, „Tambow”, „Niżnoj Nowgorod”, „Władimir”, „Woroneż”, „Kijew” i „Kazai”.

Z ich liczby „Orel”, „Saratow”, „Pietierburg” i „Smoleńsk” posiadają szybkość 18 węzłów, to też zamieniono je na krawozniki pomocnicze.

* * *

Dolno-austriacka Izba handlowa i przemysłowa otrzymała od Izby handlowej w Tokio cyrkularz podpisany przez siedm izb handlowych japońskich, zawiadamiający, iż ruch przyjezdnych nie doznaje najmniejszych przeszkód z powodu wojny.

* * *

Okres deszczów w Mandżurii właściwie jeszcze się nie rozpoczął; dotychczasowe u-

Sisty paryskie.

„La Journée des Drags”. — Tryumf białoci. — Zwycięstwo paryskich krawców. — Czy dziki może być kawalerzysta? — Kaczka à la Bonenaise, czyli granice wolności prasy. — Początek kaczki dziennikarskiej. — George Sand jako autorka dramatyczna. — Café-concert a Musichall. — Upadek pieśni francuskiej. — Chanson negre. — Boîte à Fursy. — Balet dzieci i lalek. — Nowa Fuller i nowy taniec światła. — Kłelmis, śpiewaczka grecka i kapłanka Izdy. — Akoya społeczna na czasie. — Wizyta u Napoleona na wyspie św. Heleny).

Najpiękniejszym dniem sportowym w roku jest t. zw. „Journée des Drags”, wyścigi powozowe, odbywające się w Auteuil. I w tym roku, mimo wątpliwej pogody wypadł on świetnie. Jak zwykle zjawienie się członków urządzającej sport „Société des Guides” z księciem de Noailles na czele, poprzedzonym jęgrami w czerwonej liberyi, obudziło zachwyt publiczności. Dwanaście wspaniałych powozów „Coach”, z których każdy mieści 10 do 12 osób, stanęło przodem do trybuny, a zaproszeni do zajęcia miejsc w powozach goście, sami członkowie najwyższej arystokracji, przechodzili pomiędzy dwoma szeregi ciekawych, okazujących żywe zainteresowanie się toaletami dam. Moda pozwala Paryżance na największy zbytek i toalety najbardziej „vogantes” w powozie, gdy natomiast w spacerach pieszo nakazuje jej prostotę. Tak więc ten dzień sportowy, w którym kilkadziesiąt dam z najwyższych sfer roztacza stroje obmyślane z wyrefinowaną kokieterią i współzawodniczy w najnowszych wynalazkach mody, należących jeszcze tylko do niewielu uprzywilejowanych — jest dniem sportowym w dwojakim znaczeniu a nadto daje niejako „mot d'ordre” dla ogólnego kierunku mody w przyszłym sezonie. W tym roku „Drags” zaznaczyły definitywnie skłonności do reminiscencji stylowych. — Góra wiek XVIII! Te suknie mocno zmarszczone, z przodu ukazujące gładkie tablier z odmiennej materii, te staniki spiczaste z przodu, te rękawy po łokieć z szerokimi falbanami — to czyste Pompadour. Odtworzona przez krawca paryskiego Redferna (angielskiego pochodzenia) moda Pompadour tryumfuje nie tylko co do fasonu lecz i co do materiału strojów. Te piękne brokaty jedwabne i miękkie satyny o blaskach migotliwych, gdyby żywcem wyjęte z obrazów Watteau, Van Loo lub Lancret. Ze moda, najświeższa moda z „ostatniej godziny” nie abdykuje przytem zupełnie, że dzierży swe berło — choć krótko, lecz tyranicznie — wbrew wszelkim reminiscencjom, to rzecz naturalna. Ułubionym jej kolorem jest żółty nieokreślony, któremu z przyczyn wiadomych może tylko wynalazcy tego odcienia nadano dziwną nazwę „cassonade blonde”. Faworyzuje też ta najnowsza moda w wysokim stopniu — bransolety. Widzieliśmy w coachach ramiona, których białeść po łokieć wyglądała tylko z pomiędzy artystycznych zwyczajów ze złota, pereł, korali i drogich kamieni. Gdybyśmy jednak ogólne wrażenie i koloryt tego, nader skomplikowanego widoku, określić mieli jednym wyrazem, to musieliśmybyśmy wymienić kolor — biały; kolor ten, któremu moda dawno już odebrała przywilej symbolizowania niewinności, obdarzony został w zamian przez nią niesłychanie bogatą i subtelną skalą odcieni, wywołanych głównie przez ogromną rozmaitość materiału.

Paryscy „królowie Mody”, którzy w ostatnich latach byli poważnie zagrożeni konkurencją angielską i amerykańską, tryumfują dziś w całej pełni, nie ulega bowiem wątpli-

wości, że na międzynarodowym konkursie mód, odbywającym się obecnie w St. Louis, Francja odniosła stanowcze zwycięstwo. I okazało się jasno, że dla stworzenia firmy, która mogła korzystnie konkurować z paryską, nie wystarczy nabyć fasony, nabyć robotnice, a nawet „premiérki” paryskie, nie wystarczą nawet kapitały, bo trzeba ponadto wszystko wiele czasu, wiele doświadczenia, a przede wszystkim — tradycyi. Główne firmy paryskie utrzymują tak ścisłe stosunki z fabrykantami materij zbytkownych, że gdy ci ostatni stworzą jakąś sensacyjną nowość, nie sprzedają jej za żadną cenę komu innemu prócz tej firmie, której reputacja zapewnia im dla kreatorów swych najlepszą reklamę. Ciężką pomyłkę popełniają też niektóre firmy zagraniczne, jeżeli sądzą, iż przez zwabianie obietnicą lepszej zapłaty najlepszych robotnic paryskich zyskają wiele. Sukces bowiem bardzo często zależy nie od osobistych talentów, lecz więcej jeszcze od tradycyi i smaku, przenikających całą atmosferę pewnej pracowni i doświadczenie okazało, że często najlepsze talenty, wyjęte z atmosfery, wśród której wzrosły, jak rośliny przeniesione na inny grunt, wegetują tylko i tracą najcenniejsze swe własności. Tem jedynie może wytłómaczyć się da, iż konfekcja zbytkowna amerykańska, mimo wszelkich, olbrzymimi kapitałami popartych wysiłków, nie zdołała dorównać paryskiej na wystawie w Saint Louis. Jako namacalny niejako dokument zwycięstwa Francji na tem polu, oglądamy w oknie wystawowym firmy Laferrière, ogromną fotografię przedstawiającą całą wystawę firmy tej w Saint Louis, a obok Kablogram, ofiarujący właścicielowi natychmiastowe zakupno *en bloc* wszystkich wystawionych przedmiotów.

Wielki tydzień sportowy pociąga za sobą cały szereg tematów do rozmów interesujących zazwyczaj tylko ludzi „fachowych”; wymieniam z nich jeden, który wy-

jatkowo obudził żywą ogólną dyskusję, gdyż wyłonił się zeń pozorny paradoks. Słynny dzikiej Stern, który ze słynnym również koniem Ajaksem odniósł zwycięstwo w tegorocznych wyścigach, miał odbyć rok służby wojskowej, prosił, by go przydzielono do kawalerii. I powstało pytanie, czy dzikiej potrafi być kawalerzystą? Dzikiej, to zazwyczaj mały szkielet zgarbiony, młodzieniec z miną starca. Uczciwy kawalerzysta francuski siedzi na samym tyle siodła, spuszcza nogę naturalnie i ma postawę swobodną i wyprostowaną; jakże skandalicznie wyglądałaby ta postać pokorezona, o skróconych strzemięniach, z kolanami na szyi konia, siedząca nie na siodle, lecz w powietrzu! Tyle co do zewnętrznej strony dzikiej, a coż dopiero mówić o jego fizjonomii moralnej! Namietność wyprzedzenia wszystkich — tak użyteczna przy wyścigach — sprzeciwia się jednak wszelkiej dyscyplinie wojskowej; a poczuć obowiązku, które trzyma żołnierza w szeregu, nie zgadza się z ambitną fantazją dzikiej, która czyni zeń wygórowanego indywidualistę, a własności te przenoszą się również na konia. Wszystkie te względy skłoniły władzę wojskową, że dała Sternowi odpowiedź, motywując ją tem, że Stern ma odbyć jeden rok służby, dla zostania zaś dobrym kawalerzystą, trzeba co najmniej trzech lat. Dzikiej zatem — par excellence towarzyszy konia — służyć będzie w piechocie — zapomniawszy bowiem władza o tem, że jeżeli Stern nie potrafi osiągnąć konia w taki sposób jak silny parobek normandzki, to jeszcze trudniej mu będzie na swych małych i wykrzywionych nóżkach odbywać marsze milowe.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Puk.

lewy były tylko przypadkowe. Pewien uczo-ny niemiecki stwierdza, że w okresie de-szczów przez sześć tygodni nie pada lecz leje z nieba masa wód, która w czasie sze-siętygodniowym spada w ilości, wynoszącej 74% wszystkich opadów rocznych. Oczywi-ście na równinach daje się to uczuć więcej niż w miejscowościach górskich. Z gór mandzurskich, ciągnących się od zatoki lao-tuńskiej do ujścia Amuru, potoki wodne wy-lewają się na równinę — gdzie rozłożyły się wojska rosyjskie — zamieniając doliny w jedno jezioro, albo raczej (skutkiem gli-niastego gruntu) w jedno nieprzebyte ba-gnisko.

* * *

Wychodzący z Nowgorodu w tych dniach na Daleki Wschód 85 pułk piechoty wy-borskiej im. cesarza niemieckiego Wilhel-ma II. należy do najdawniejszych i najbar-dziej wstawionych w armii rosyjskiej. Pułk ten, według ukazu Piotra I. założony w 1700 r., był utworzony przez księcia Trubeckiego z mieszkańców nowgorodzkiej jako „Iwana Kuloma pułk piechoty“, a „wyborgskim“ nazwany został 25 lipca 1712 r. Następnie zmieniając swoje nazwy, pułk ten w 1864 r. przeważano „85 wyborgskim pułkiem pie-choty“ i już od lat 20 ma za szefa swojego obecnego cesarza Wilhelma (w r. 1884 był on jeszcze księciem pruskim). Pomiędzy swymi bojowymi odznakami ma pułk wyborgski trąby srebrne z napisem: „Za wzięcie Ber-lina w roku 1760“.

* * *

Z Czufu donoszą, iż listy otrzymane z Portu Arthura dają pewne pojęcie o tych warunkach, w jakich zmuszeni są obecnie żyć mieszkańcy oblężonej twierdzy. Zamknięci w Porcie Arthura nie wiedzą nic o ogólnym przebiegu i wynikach dotychczasowych woj-ny. Wiadomości te są bardzo ograniczone. Wielu z mieszkańców, nie wojskowych, nocę spędza w piwnicach, gdzie zabezpieczeni są w części od kul. Chińczycy, pozostali w porcie, cierpią nędzę.

* * *

Times donosi, że japońskie minister-stwo wojny ogłosiło raport gen. Oku, w którym wnosi cały szereg oskarżeń na woj-ska rosyjskie. Według niego, Rosyjanie strzelają bez względu na białą flagę, ostrze-liwiają lazarety polowe, kładą ranionych i zabitych, zabierają bydło i konie. Były wypadki, że ranieni rosyjscy strzelali do Japończyków, spieszących im z pomocą.

Sprawozdawca wojenny Now. Wr. u-waża raport ten za równie mało zgodny z prawdą, jak inne doniesienia „gadającego generała“. Ostatnie z nich o bitwach pod Hajczu wywołało nawet sprostowanie ze stro-ny gen. Sacharowa.

KRONIKA

Lwów, 27 lipca

— **Najj. Pan** raczył najlaskawiej udzielić ze Swej prywatnej szkatuły zapomóg: gminie Ruska wieś (powiatu przemyskiego), na dokoń-czenie bndowy cerkwi w kwocie 200 koron, ko-mitetowi budowy rzym. kat. kościoła w Zielin-kach (powiatu borszczowskiego) 200 kor. i gmi-nie Ostrów (powiatu ropezyckiego) na dokończe-nie budowy kaplicy 200 koron.

— **J. E. P. Minister rolnictwa** br. Giovanelli w czasie kilkugodzinnego swego po-bytu w Krakowie w przejeździe do Wiednia, zwiedził w poniedziałek popołudniu muzeum ks. Czartoryskich, dom Matejki, kościół św. Anny, katedrę na Wawelu i kościół Bożego Ciała. O godzinie 10 min. 20 wieczorem odjechał do Wiednia.

— **Dr. Józef Rosenberg**, demonstrator Uniwersytetu lwowskiego, wyjechał w ce-lach naukowych zagranicę.

— **Z c. k. kolei państwowych.** W okręgu dyrekcyi stanisławowskiej przeniesie-ni zostali ze względów służbowych: rewident Ba-zyli Mokrański, rewizor kas w Stanisławowie, do kierownictwa ruchu w Czerniowcach, oraz asystent Józef Stegmann z magazynu materya-łów w Stanisławowie, do okręgu kierownictwa ruchu w Czerniowcach.

— **Z Uniwersytetu.** P. Kazimierz Lu-becki, rodem z Lublina, w Królestwie Polskim, otrzymał na Uniwersytecie Jagiellońskim stopień doktora praw.

— **Etat służby niestalej.** Podczas obrad nad tegorocznym budżetem rada miejska uchwaliła rezolucję dr. Lisiewicza w sprawie zmniejszenia systematycznego posad dyetaryuszy magistratu przez tworzenie co roku 15 posad „pomocników kancelaryjnych“, na wzór rządo-wych, aż do zupełnego zniesienia anormalnie wielkiego obecnego etatu dyetaryuszy w liczbie przeszło stu. W drugiej rezolucyi poleciła Rada miejska magistratowi ułożenie etatu służby miej-skiej, z uwzględnieniem zmienionych od ostatniej organizacyi tego personelu potrzeb.

W myśl wniosków biura prezydialnego powziął magistrat następujące w tej mierze uchwały:

I. Od utworzenia kategorii pomocników kancelaryjnych należy odstąpić, albowiem Rada miejska, już przed kilku laty z inicjatywy p. wiceprezydenta Michalskiego utworzyła posady t. zw. manipulatów, w celu polepszenia i usta-lenia bytu tych dyetaryuszy, którzy nie mieli prawa awansu, a pracują wydatnie i z pożytkiem w sferze swoich agend urzędowych. Posad takich utworzono pierwotnie 30. Obecnie zaś celem dalszego zmniejszenia posad dyetaryuszy wnosi prezydent na kreowanie nowych ośmiu posad manipulatów, którzy mają prawo do emerytu-ry; zaś pomocnicy kancelaryjni tego prawa nie mogliby mieć i trzeba by stworzyć dla nich fun-dusz zaopatrzenia na wzór rządowego; jednak ze względu na nieproporcjonalnie mniejszy od rządowego zastęp takich ewentualnych pomocni-ków kancelaryjnych miejskich, fundusz ten nie rychło doszedłby do stanu, w którym mógłby dawać swym członkom przewidziane w statucie świadczenia.

Przez stworzenie nowych 8 posad manipu-latów pozostałby etat dyetaryuszy w liczbie 94.

II. Etat woźnych, wynoszący dziś 30 osób, należy przez 4 lat po pięć posad powiększyć do liczby 50, wskutek czego w r. 1908 etat stra-żników spadłby do 87.

Funkcyonaryuszy sanitarnych etat ma wy-nosić 7 osób, rewizorów targowych i przemy-słowych 9, maszynistów do walców parowych 2, konduktorów drogowych 4, strażników drogo-wych 17, podogrodników 6, dozorców ogrodów 8, sierżantów straży ogniowej 6, starszych pom-pierów 5, strażników ogniowych I klasy 25 i tyleż II klasy.

To są wnioski co do etatu, jaki ma być objęty budżetem na r. 1905, którego ułożenie w gremium magistratu nastąpi zaraz po feryach wakacyjnych.

— **Przepowiednia pogody.** Wiedeńska stacya meteorologiczna zapowiada na dziś, środę, na całą Galicję: Powietrze zmienne z lo-kalnymi opadami, mniej lub więcej wietrzno, spadek temperatury, skłonność do burz.

— **Pogrzeb ks. Cecylii Lubomir-skiej**, odbył się wczoraj przed południem w Krakowie, przy niezwykle liczny udział publiczności. Po odprawieniu ostatniej Mszy św. w kaplicy domowej przez ks. Arcybiskupa Teodo-rowicza, wyruszył o godzinie 10 rano z domu żałoby przy ulicy św. Jana wspaniały kondukt pogrzebowy prowadzony przez ks. kan. Sapiehę przez Rynek i ulicę Grodzką do kościoła OO. Dominikanów.

Za trumną, złożoną na czarnym czterokon-nym karawanie, szła najbliższa rodzina, oraz li-czne rodziny spokrewnione z domem ks. Lubo-mirskich. W liczny orszak żałobny postę-powali J. E. P. Namiestnik Andrzej hr. Potoc-ki, J. E. P. Marszałek krajowy Stanisław hr. Badiński, J. E. Bobrzyński, Delegat Namiestnika radea Dworu Adam Fedorowicz, wiceprezydent miasta Krakowa p. Michał Chyliński, rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego prof. dr. Krzymu-ski, prezes galicyjskiego Towarzystwa gospodar-skiego dr. Kozłowski, prezes Towarzystwa rol-niczego krakowskiego hr. Zdzisław Tarnowski, dyrektor Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń p. Paszkowski, sekretarz narodowego Zakładu im. Ossolińskich we Lwowie p. Władysław Beł-za. Około 11 godziny przybył kondukt do ko-ścioła. Tutaj po złożeniu trumny na katafalku, otoczonym zielenią, odprawił nabożeństwo ża-lobne ks. biskup-sufagan Anatol Nowak w a-systencji kleru świeckiego i zakonnego. Równo-cześnie przy innych ołtarzach odprawiły się Msze święte. Następnie odbyła się eksportacya, odprawiona przez J. Em. ks. Kardynała Puzyń-ego w asystencji J. E. ks. Metropolity Szeptyckiego, ks. Arcybiskupa Teodorowicza i ks. biskupa No-waka, poczem przeniesiono trumnę do kaplicy św. Róży (ks. Lubomirskich) i pochowano w grobach rod. innych pod kaplicą. Do krypty ze-szli członkowie najbliższej rodziny i pozostali tam długą chwilę na modlitwie. Obrzęd po-grzebowy zakończył się około godziny 1 z po-łudnia.

— **Kronika policyjna.** P. E. N., za-mieszkałemu przy placu św. Teodora l. 7, skra-dzono wczoraj w nocy z kieszeni surduta 400 koron. Podejrzanego o popełnienie tej kradzieży, Maksyma Majstra, aresztowała policya.

Jan Warywoda, handlarz owoców, oskar-żył dziś w policyi niejakiego Józefa Chowańca o sprzeniewierzenie kwoty 3000 koron na jego szkodę.

— **Egzamin dojrzałości** w semina-ryum nauczycielskim żeńskim w Krakowie, od-był się pod przewodnictwem inspektora krajo-wego p. M. Zaleskiego w czasie od 13 do 30 czerwca. Świadectwo dojrzałości otrzymały: Bos-sowska Antonina, Brosińska Janina, Czoponow-ska Eleonora, Dalewska Wiktoria (z odzn.), Dańcówna Marya, Dąbrowska Marya (z odzn.), Fiala Anna, Fleischmann Helena, Gołębiowska Helena (z odzn.), Gułkowska Stanisława (z odzn.), Jacakówna Helena, Jaglarzówna Janina, Karpiń-ska Anna, Klimowska Albina, Kobylecka Roza-lia (z odzn.), Koleszkówna Anna (z odzn.), Krulikówna Anna, Krzysztofska Zofia, Kubalan-ka Stanisława, Kurczapówna Józefa, Kwoczyń-ska Marya (z odzn.), Mieszkowska Stanisława (z odzn.), Musiałówna Marya (z odzn.), Nova-

kówna Anna (z odzn.), Nowicka Józefa, Ondra-czkówna Zofia, Pacynianka Jadwiga, Piotrowska Anna (z odzn.), Przybylska Jadwiga, Rogoziń-ska Kazimiera (z odzn.), Romaniszynówna Ma-rya, Russówna Marya, Sadowska Stefania, Se-nissonówna Stefania, Sederzanka Bronisława, Skrzywkówna Elwira, Strzeszyńska Zofia, Su-torówna Franciszka, Świętkówna Bogumiła, Ur-banówna Józefa, Uziembłówna Wanda (z odzn.), Vimpellerówna Felicya (z odzn.), Wierzchow-ska Ani-Ja, Zabierzeńska Zofia, Zajączkówna Antonina (z odzn.), Zaleska Wanda (z odzn.) i Zielińska Marya — 9 użenie przypuszczono do egzaminu poprawczego po wakacjach, 2 użenie reprobowano na rok. — Następnie zdały egza-minu eksternistki: Ciechanowska Elżbieta, Cie-jkówna Marya, Dankowska Marya, Dziurzyńska Romualda, Ekierówna Emilia, Gliwówna Tekla, Hałupczokówna Franciszka, Jeleniówna Anna, Lubomęska Jadwiga, Łabujewska Irena, Michał-kówna Zofia (z odzn.), Pikówna Rozalia, Stenz-lówna Marta, z Brandtów Turek-Niewiadomska Helena (z odzn.) i Zapalanka Helena. — 7 eks-ternistek przypuszczono do egzaminu poprawcze-go po wakacjach, 2 nie zgłosiły się do ustnego egzaminu, 6 reprobowano.

— **Zmarli** w ostatnich dniach: w Kra-kowie Władysława z Zajączkowskich Heckowa, żona profesora gimnazjum św. Anny w Krako-wie, w 38 r. życia.

W Gdowie ks. Michał Kolor, proboszcz miejscowy, w 51 r. życia.

— **Krynica.** W czasie od 15 maja do 20 lipca przybyło do Krynicy ogółem rodzin 2634, osób 4124.

— **Požary.** Z Wiednia telegrafują: W Pfaffstaetten pod Baden, wybuchł pożar wsku-tek przyniesionej przez wiatr iskry z palącej się łąki. Ofiarą pożogi padł szereg domów. Szkoda wynosi pół miliona koron. Gdy pociąg ratunko-woy przebywał stacyę Mödling, zauważono w po-bliżu stacyi płonące łąki wskutek suszy. Część więc straży pożarnej pozostała w Mödlingu, aby ugasić pożar.

Z Mikuliczyna i Worochty donoszą, że wy-buchł tam pożar w lasach kameralnych i wsku-tek gorąca i suszy szerzy się z niesłychaną szybkością. Na miejsce pożaru przybyło woj-sko ze Stanisławowa, które bierze udział w akcji ratunkowej.

— **Wykopany skarb.** Z Cieszanowa donoszą: Na łące dworskiej, własności kniazia Puzyry z Naroła, wykopano przed kilku dnia-mi pod korcem całą kwartę starych srebrnych i miedzianych pieniędzy, najstarsze z czasów Zygmunta III.

— **Masowe zatrucie.** Z Grudziądza donoszą: W miejscu kąpielowym na morzu Bał-tykiem, Rewahl, 80 gości kąpielowych otruło się onegdaj przeważnie niebezpiecznie, potrawą, w której była zepsuta cytryna.

— **O wyrafinowanym morder-stwie** donoszą z Moskwy. Na t. zw. „Chitrów-ce“ znaleziono w kałuży krwi trupa młodej ko-biety strasznie zeszpeconego. Morderca obszedł się ze swoją ofiarą tak, jak słynny w Londynie Kuba rozpruwacz. Podejznanego o zbrodnię ko-chanka zamordowanej aresztowano. Znaleziono na jego ubraniu ślady krwi, które świadczą, że podejrzenia były trafne.

— **Ziemia nie obraca się około słońca.** Pod takim sensacyjnym tytułem, wy-szkolony oficer artylerii włoskiej i dyktant a-stronom, mieszkający w Carignano pod Turyn-em, wydał w tych dniach pracę matematycz-ną, w której stara się dowieść, że ziemia wbrew systemowi Kopernika, nie obraca się około słońca. Olivero, jak utrzymuje, znalazł wiele sprzeczności w teorii naszego astronoma i wy-stąpił też z nową teorią i argumentami z dzie-dziny geometryi i mechaniki, których jako wynagających specjalnych znajomości na tem polu, przytaczać nie mogę. Wartość jednak by-ła, aby ktoś z naszych matematyków-astrono-mów, przejrzał broszurę p. Olivero i na nią od-powiedział.

Kronika prowincjonalna.

— **Czortków. (Pożar).** W Szulhanów-ce spłonęły zabudowania H. Kindzała, Herasy-mowa i Zjawina. W ogniu straciło życie dwoje nieletnich dzieci.

— **Dobromil. (Pożar).** W Lacku spło-nęła stodoła włościańska, a w płomieniach zgi-nął 60-letni żebrak Paweł Szymański, który tam stale nocował. Ogień powstał prawdopodobnie wskutek nieostrożności Szymańskiego.

— **Jaworów. (Pożar).** W Gajach po-żar zniszczył budynek czterech włościan, wy-rządzając im szkodę na 4320 koron.

— **Lisko. (Pożar)** W Olszaniec po-wstał pożar w zabudowaniach Katarzyny Wołk, a przeniosłszy się później na okoliczne domo-stwa pochłonął 16 domów włościańskich wraz z budynkami gospodarczymi i tamtejszą szkołą ludową. Szkody są bardzo znaczne. Część bu-dynków była ubezpieczoną. Podejrzenia zwracają się przeciw Katarzynie Wołk, której dom był ubezpieczony. Dochodzenia w toku.

— **Nisko. (Utonięcie).** W Sanie utopił się podczas kąpeli 14 letni Józef Grzybowski, a w sadzawce w Hucie deregowskiej, 2-letni Michał Fedorowski.

— **Przemysław. (Pożar).** W Ciemie-ryńcach wybuchł pożar, który zniszczył jedną zagrodę włościańską, wyrządzając szkodę na 4000 koron. Ogień podłożono.

— **Sanok. (Pożary lasów).** W Przyb-szowie powstał pożar w lesie dworskim i zni-szczył 6 morgów młodego drzewostanu; W Ja-słiskach spłonął w lesie nagromadzony mate-ryał drzewny wartości 7170 korol. Oba pożary zlokalizowano i ugaszono.

— **Stanisławów. (Pożar).** W Załukwi spalili się dom mieszkalny, stajnia i nierucho-mości gospodarza Markusa Blecha. Podejrzane-go o podpalenie F. Petrasza odstawiono do sądu.

Notatki literacko-artystyczne.

(W) **Nowe wydawnictwa.** „Japonia“ wydana nakładem Towarzystwa wydawniczego we Lwowie, w opracowaniu Z. Kłosnika, zwraca na siebie uwagę aktualnością treści. Jest to zbiór opisów przyrody japońskiej, poprzedzają-cych przystępnie podane wiadomości o rozwoju ekonomicznym tego kraju, o wychowaniu publi-cznym, stosunkach religijnych, sztuce, literaturze i życiu rodzinnym. Dostojna charakterystyka głównych trzech miast: Tokio, Kioto i Osaka, oraz barwnie nakreślony obraz całokształtu ży-cia Japonii, czynią z tej książki p. Kłosnika, napisanej na podstawie dzieł wielu najwybitniej-szych autorów francuskich i angielskich, nader pożądaną nabytkę dla czytającej publiczności, pragnącej poznać bliżej ów kraj, o którym mówi się obecnie tak wiele.

„Jak ja to widzę“ Piotra Altenberga, wy-szło w Warszawie, nakładem Jana Fischera w polskim przekładzie, z przypiskiem Wł. St. Rey-monta. Galicya zna Altenberga z oryginałów jego utworów, zna go więc dobrze, tembardziej, że miał on zawsze wśród naszej młodej druży-ny literackiej wielu zwolenników. Wspominam o tem dlatego, że Altenberga powinno się czytać — po niemiecku. W przekładzie, chociażby tak wier-nym i poprawnym, jak p. Aurelii R., zatraci się właściwy wdzięk jego pióra, a nastroj, przy-wiązany wyłącznie do jego sposobu pisanja, roz-prasza się wśród zwrotów obcego języka, nie umiającego oddać należycie owej przedziwnej kanwy słów, domyslników i wiele mówiących pauz....

„Jak ja to widzę“ obejmuje wybór opo-wiadań, tłumaczonych z trzech serji pism Alten-berga. Poprzedza go przypisek Wł. St. Reymon-ta, o tyle oryginalny, że nie zachęcający do po-znania autora tej książki, należącego bądź co bądź do bardzo wybitnych i interesujących pi-sarzy wiedeńskich.

„W stołey białego cara“ Konstantego Sro-kowskiego, ukazało się obecnie w wydaniu książ-kowym. Czytelnicy *Gazety Lwowskiej* przypo-minają sobie zapewne drukowany w fejttonie, zajmujący opis wiosennej rewii w Petersburgu, napisany prz. z p. Srokowskiego po powrocie z nad Newy. Znalazł on się również w tym zbior-ku obok wielu innych obrazów, kreślonych pod wpływem tamtejszych stosunków i życia stołey Rosyji. Autor posiada wybitny zmysł obserwa-cyjny. Umie patrzeć i wie na co patrzeć należy. Władza przytem językiem, nadającym się doko-nale do tego rodzaju opisów. Styl jego jest pro-sny i jasny. Porównania trafne, bieg myśli spo-kojny. Dla tych zalet czyta się wrażenia z po-bytu p. Srokowskiego w Petersburgu z wiel-kim i prawdziwym zajęciem.

Książkę tę zarzucą tylko zwolennicy kul-tury rosyjskiej pomijanie wszelkich dodatnich jej objawów, a podkreślanie ujemnych, jest to jednak zarzut, z którego polski autor łatwo u-sprawiedliwić się potrafi.

GOSPODARSTWO I HANDEL

Dochody kolei lokalnych. Z odno-śnego sprawozdania Ministerstwa kolejowego przytaczamy kilka dat, dotyczących dochod-ów galicyjskich lokalnych kolei prywatnych w miesiącu maju b. r.

Kolej lokalna Dolina-Wygod a przy-niosła o 7353 koron mniej, niż w maju roku zeszłego, a niedobór ten dotyczy wyłącznie ruchu towarowego, a mianowicie jest sku-tkiem znacznego zmniejszenia przewozu tarcie.

Kolej lokalna Lwów-(Kleparów) w Jaworów miała w tym czasie w porówna-niu z rokiem ubiegłym 4900 więcej podróz-nych i z tego źródła 4122 koron więcej do-chodu. I towarów przewieziono o 600 ton więcej, co przyniosło 984 koron dochodu. Ten zwiększony dochód nie stoi jednak li-odpowiednim stosunku do powiększenia li-dni, przedłożonej w listopadzie z Janowa do Jaworowa to też ogółem dochód z kilometra zmalał o 27%.

Kolejka Łupków-Cisna przewiozła o 1:00 ton mniej drzewa co się odbiło na jej dochodach zmniejszeniem o 3503 koron.

Kolej lokalna Piła-Jaworzno przewiozła o 1300 podróznych i o 12.100 ton więcej. Dało to dochód większy o 15.519 koron.

Kolej lokalna Trzebinia-Skawce wykazuje na koniec znaczny ubytek w przewozie. Mniej o 1000 podróży i o 4100 ton przewieziono na tej linii w maju r. b. w porównaniu z rokiem ubiegłym.

Zarząd główny Towarzystwa Kółek rolniczych we Lwowie (ulica Kopernika 19) uprasza obywateli-rolników, mających do sprzedania nasienie grochu pastewnego, wyki siewnej, bobiku końskiego, wyki kosmatej i piaskowej, hreczki, gorczycy białej, choćby w małych ilościach (nie wagonowo), aby zechcieli próbki wraz z ofertą nadesłać pod podanym adresem.

Na targ w Krakowie spędzono 26 b. m. a) bydła rogatego rogatego 169 sztuk, b) jałownika 73 sztuk, c) cieląt 257 sztuk, d) owiec i kóz 2 sztuk, e) nierogaczyny 149 sztuk, razem 650 sztuk; woły (panaki) płacono po 55 do 60, wyjątkowo piękne sztuki po — do —, krowy po 52 do 54, kuhaje po — do —, cielęta po 47 do 64 koron za centnar metryczny żywej wagi; cielęta na sztuki po 26 do 46, nierogaczynę tuczną po 116 do 124, nierogaczynę chudą po — do — koron za jeden centnar metryczny rzeźnej wagi.

Sprzedano dla miejscowej konsumpcji bydła rogatego, cieląt i nierogaczyny 568 sztuk, na eksport bydła rogatego — sztuk, nierogaczyny — sztuk, pozostało do drugiego targu 82 sztuk.

OSTATNIA POCZTA

Najj. Pan w towarzystwie ks. Leopolda Bawarskiego wyjechał wczoraj po południu z Ischl do Eisenerz na łowy dworskie.

Z Bad Gastein telegrafują do *Fremdenblattu*: Obiega pogłoska, że Najj. Pan wyjedzie do Lind naprzeciw powracającego z kuracji króla Jerzego saskiego i odprowadzi go do Saleburga. Z Saleburga powróci Monarcha do Ischl.

Dzienniki wiedeńskie dowiadują się, że prezydent wyższego sądu krajowego w Innsbrucku baron Rosenberg Call otrzymał godność tajnego radcy.

Podróż informacyjną odbywa obecnie pruski minister spraw wewnętrznych baron Hammerstein. Pragnie on poznać stosunki administracyjne i polityczne w Londynie i Paryżu. Onegdaj przybył do Londynu, a stąd uda się do Paryża. Powrót ministra naznaczony jest na 6 sierpnia.

Wiec katolików niemieckich odbędzie się w tym roku od 21 do 25 sierpnia w Regensburgu. Protektorat nad wiecem objął panujący książę Thurn i Taxis.

W Warszawie otrzymano przedwczoraj — jak donosi korespondent *Czasu* — wiadomość o zdecydowanym rzekomo ustąpieniu generał-gubernatora Czertkowa, którego miejsce zajęć ma generał Meyendorff.

Korespondent warszawski *Nowoje Wremia* donosi, że komisja utworzona przez rząd z inicjatywy byłego generał-gubernatora warszawskiego księcia Imeretyńskiego dla rozpatrywania sprawy zaprowadzenia ziemstwa w Królestwie już ukończyła obrady; uchwalono szereg projektów, które ostatecznie rozpatrzone będą w Petersburgu w miesiącu sierpniu przez osobną komisję ustanowioną z ramienia ministra spraw wewnętrznych. Korespondent sądzi, że projektowane reformy będą wprowadzone w życie, gdyż profesor Simonenko, którzy za nimi się oświadczyli dają rękojmię, iż reformy te są na czasie.

Finlandzka Gazeta donosi urzędowo: Nowa systema wdrożona celem ujednolinitości systemu monetarnego pomiędzy cesarstwem i Finlandią uzyskały dnia 9 b. m. sankcję monarszą. Rosyjska moneta złota w rublach stanowi obok fińskiej monety złotą w markach ustawową walutę i przyjmowaną być winna w nieograniczonej liczbie, podczas gdy wypłaty w rosyjskim srebrze mogą być przyjmowane tylko do wysokości 3 r. 75 kop. Przy wypłatach na kolei, w urzędach cyfrowych i t. p. dopuszczalne są także rosyjskie bilety kredytowe i moneta fińska. Rosyjski rubel równa się 2 fińskim markom 66½ penni. Termin wejścia tych zarządzeń w życie ogłosi minister skarbu.

Secolo podał onegdaj uwagi godny antirredentystyczny artykuł znanego historyka Ferrero. Autor przestrzega w nim przed przecenianiem kwestii bałkańskiej przez Włochy i zaleca jak najtroskliwsze pielęgnowanie trójprzymierza, gdyż złe pożyte z sąsiednią Monarchią musiałoby tylko ujemny wpływ wywrzeć na stosunki Włochów austriackich.

Prezes gabinetu francuskiego p. Combes wygłosił onegdaj na cześć swoją i swego gabinetu mowę podczas bankietu w Carcasonne, na które zaproszono 3.600 osób. Powiedział on, że polityka obecnego gabinetu francuskiego jest przedmiotem podziwu i zawisłości całego świata; wprawdzie polityka ta nie odnosiła tryumfów w awanturach wojennych i kolonialnych, ale mimo to stwierdzić można bez ogródek, że nigdy jeszcze nie zażywała Francja takiego poważania jak w czasie obecnym. Właśnie rząd obecny ma zasługę, iż przyszedł do skutku układy, w sprawie sądu rozjemczego, gdyż tym sposobem skorzystano z nadarzającej się okoliczności usunięcia groźnych zatargów z Anglią. Nowy traktat pokojowy, jaki stanął między Anglią a Francją, uważają narody za skuteczny środek do utrzymania pokoju europejskiego, bo mimo odgłosów wojennych, dolatujących z dalekiego Wschodu, rząd francuski uważa zachowanie pokoju za swe zadanie najważniejsze.

Równocześnie nadchodzi telegram o zwycięstwie radykała-socjalisty Steega przy wyborach uzupełniających w 14 okręgu miejskim w Paryżu.

Dziennik paryski *Matin* otrzymał wiadomość z Petersburga że jeden z zagranicznych *attachés* wojskowych, bawiący w generalnym rosyjskim sztabie, skopiował plany ufortyfikowanych pozycji armii mandżurskiej i wydał je Japończykom. Dotychczas nie sprawdzono jeszcze, do którego rzędu ów *attaché* należy. Z powodu tej zdrady nie będzie mógł sztab generalny pociągnąć go do odpowiedzialności, zażąda jedynie odwołania tego szpiega. — Generał Hauck, członek dyrekcji rosyjskiej artylerii, opowiadał przy tej sposobności redaktorowi petersburskiej *Rus*, że podobny wypadek zaszedł już podczas wojny rosyjsko-tureckiej w roku 1877/78, gdzie angielski *attaché* wojskowy wydał tureckiemu sztabowi generalnemu plany fortec i inne dokumenty.

Kardynał Vannutelli, który, jak wiadomo, bawi obecnie w Irlandyi, a miał rzekomo misję wręczenia oświadczenia królowi Edwardowi pisma od Papieża, oświadczył na zapytanie w tym względzie iż takiej misji nie miał. Wiadomość zaś jakoby kardynał Vannutelli usiłował wprowadzić pewne zmiany w przyszłej koronacyjnej, nie ma żadnej podstawy.

TELEGRAMY GAZETY LWOWSKIEJ

Strejki.

Borysław, 27 lipca. Wczorajszy dzień i dzisiejsza noc przeszły zupełnie spokojnie. Wczoraj wieczorem odbyło się zgromadzenie przy bardzo słabym udziale robotników. Przemawiali Drobner, Wohlfeld i Malej, wzywając strejkujących do cierpliwości i obiegując, że niebawem odniosą zwycięstwo. Po zgromadzeniu rozeszli się strejkujący spokojnie do domu. W ciągu wtorku aresztowano pięciu podejrzanych o uczestnictwo w pobiciu palacza firmy Anglo-Galicjan.

Krosno, 27 lipca. W Rogach, w Równem i Bóbrce pracuje dziś około 200 robotników, więc około dwie trzecie ogólnej cyfry robotników. W Potoku pracuje 27 robotników. Dziś o godz. 2 po południu odbędzie się konferencja pracodawców w Krośnie.

W innych kopalniach stan niezmienny.

Pożary.

Kolbuszowa, 27 lipca. Wczorajszej nocy spłonął Sokołów. Pastwą ognia padły: kościół, sąd, urząd podatkowy, urząd gminny, notaryat, probostwo, ogółem całe śródmieście, razem około 600 domów. Ocalało zaledwie kilka domów na przedmieściach. Straty ogromne.

(Prezydium c. k. Namiestnictwa wysygnowało na doraźną zapomogę dla pogo-rzelców 3.000 koron. *Przyp. Red.*)

Tarnobrzeg, 27 lipca. W Rozwadowie spłonęło wczoraj przeszło 50 domów. Pożar ostatecznie zlokalizowano.

Hallein, 27 lipca. W miejscowości Scheffau wybuchły od niedzieli dwa pożary lasów, wzniecone przez pioruny. Akcja ra-

tunkowa była bardzo utrudnioną z powodu spadzistego, przez skały poprzerzanego terenu.

Budapeszt, 27 lipca. W Kismaston szalał straszny pożar. Pastwą płomieni padło 53 budynków, między nimi ratusz, kościół, kasa oszczędności i t. d.

We wsi Kaptol spaliło się 50 domów i wielkie zapasy zboża.

Wiedeń, 27 lipca. Jak się dowiaduje *Biuro Korespondencyjne*, uchwalone przez sejm dolno-austriacki reformy gminna, oraz reforma ordynacji wyborczej gminnej w Austrii Dolnej, z wyłączeniem miast rządzących się własnym statutem, otrzymały Najwyższą sankcję.

Wiedeń, 27 lipca. Jak z kompetentnej strony donoszą, przymus paszportowy, który istnieje między Serbią a Austrią, a którego zniesienia Serbia domagała się ze względów wzajemności, pozostaje nadal w mocy. Przybywający więc z Serbii podróżni mają i w przyszłości, tak jak dotąd posiadać wszelkie dokumenty podróżne.

Salzburg, 27 lipca. Z Zell am See donoszą, iż w zeszłą niedzielę trzech robotników kolejowych, którzy zbierali szarotki, spadło w przepaść i zginęło. Zwłoki ich wydobyto.

Warszawa, 27 lipca. (Tel. prywat.) W szpitalu obłąkanych w Tworach odbył się pojedynek między dwoma umysłowo chorymi. Bar. Fryderyk Offenberga pokłócił się z hr. Dąbskim, który swego czasu strzelał w Warszawie do ludzi, i strzelił do niego z rewolweru. Kula przeszła pod pachą i hr. Dąbskiego nie raniła. Bar. Offenberga ubezwładniono i umieszczono w separacie.

Poznań, 27 lipca. (Tel. prywat.) W Katowicach na Górnym Śląsku rozwiązano „Czytelnię polską dla kobiet”, ponieważ podczas rewizji znaleziono tam jeden śpiewnik polski i dwie gry towarzyskie, wydane przez Józefa Chociszewskiego.

Kolonia, 27 lipca. Do *Koła. Ztg.* donoszą z Petersburga: Doniesienia o widokach zbiorów w południowo-zachodnich prowincjach brzmią uspokajająco. Obawa, iż żniwa wypadną źle, minęła. Natomiast niepomyślne są doniesienia o żniwach w guberniach: chersońskiej, tauryjskiej i bessarabskiej. W wielu miejscowościach grozi klęska głodu.

Esseg, 27 lipca. Z Rohitsch-Sauerbranne nadszedł tu telegram z doniesieniem, iż ks. biskup Strossmayer już ma się zupełnie dobrze i wczoraj odbył dłuższy spacer.

Haga, 27 lipca. Zwłoki Krügera przywieziono tu wczoraj. — Jako reprezentanci rządu przybyli na dworzec dwaj ministrowie. Królewski podkomorzy wręczył rodzinie Krügera wieniec, na którego szarfach znajdują się inicjały imion królowej i jej męża.

Paryż, 27 lipca. W okolicy Chalonsur Maine i Eprenay wyrządził grad olbrzymiej szkody.

Baku, 27 lipca. Jak donoszą z Rescht, na wszystkich miejscach linii Teheran-Rescht wygasła cholera.

Zamordowanie misjonarzy belgijskich w Chinach.

Berlin, 27 lipca. *Biuro Wolfa* donosi pod datą wczorajszą z Szangaju: Belgijski biskup z Ischang został wraz z swym bratem i jednym misjonarzem zamordowany podczas podróży inspekcyjnej w Lichuan, w prowincji Hupe, w połowie drogi między Ischang a Chungking.

Paryż, 27 lipca. Do *Temps* donoszą z Tientsina: Rząd francuski jako protektor katolików w Chinach, polecił swemu posłowi w Pekinie zażądać od rządu chińskiego zadośćuczynienia za zamordowanie misjonarzy belgijskich.

WOJNA

rosyjsko-japońska.

Raport rosyjski o ostatniej bitwie.

Petersburg, 27 lipca. (Oficjalnie). Generał Kuropatkin telegrafuje do cara pod datą 25 b. m.: Oddziały rozpoznawcze wysyłane w ostatnich czasach codziennie w kierunku Kaiezu i Siakhotan, stwierdziły, że grzbiety i stoki wzgórz na północ od Kaiezu między linią kolejową a doliną rzeki Tsintsako nieprzyjacieli silnie obwarowali i obsadził swymi wojskami. Dnia 25 b. m. o godzinie 1 po północy nieprzyjacieli w sile 2 dywizji rozpoczął działanie zaczepne. Linia jego ciągnęła się od linii kolejowej do doliny rzeki Tsintsako. Od południa rozwinęła front dywizja piechoty między linią kolejową na zachód a miejscowością Hotsiatun na wschód, podczas gdy główne siły skoncentrowały nieprzyjacieli w kierunku Daczapu, a konnicę ustawił na lewym swoim skrzydle w pobliżu linii kolejowej. Marsz nieprzyja-

ciela naprzód szedł bardzo powoli i z przerwami. My rozpoczęliśmy z 30 dział silny ogień, który skutecznie popierały baterie naszych tylnych straż. Japońskie baterie skierowały swój ogień najpierw na wzgórze Makuntzutza, Jaolsutza, które nasze przednie strażę zwoła poczęły opuszczać. Strzelcy naszych straż tylnych rozpoczęli ogień ze swych stanowisk między Gzunczi, Diafuea i Portaica i razili strzałami posuwające się naprzód kolumny piechoty. Pułkownik Lesz cofnął straż tylną w stosownym czasie na nowe stanowisko pod Daczapu a nasze baterie, które kilkakrotnie zmieniały swe stanowisko, toczyły dalej walkę z nieprzyjacielską artylerią, która ogień swój skierowała na kolumny naszej piechoty.

Koło godziny pół do 10 rano rozpoczął się marsz od Tsielho, a mianowicie najpierw trzy bataliony ruszyły z doliny rzeki Tsintsako w kierunku ku Jandiatun, Kussyhoun, Pandiafuea i Mentziatun. W tym kierunku jeden z nowych oddziałów obsadził obwarowane stanowisko pod Intereczajia i Nidudalin i aby połączyć się z wojskami na południe obsadził dalsze stanowisko na południe od Czantaica.

Podczas walki Japończycy skierowali oddział w sile około jednej brygady w kierunku ku Mentziatun, a oprócz tego jeden pułk z doliny rzeki Tsintsako w górę przez Szaohope ku Tauczi. Koło godziny 3 po południu rozwinął nieprzyjacieli między Mentziatun a Szaohopa około jedną dywizję piechoty. W tym samym czasie na zachód od linii kolejowej pojawiły się nieprzyjacielskie kolumny w sile jednej brygady piechoty. Koło godziny 4 po południu nieprzyjacieli zastanowił marsz i rozwinął swe główne siły w kierunku ku Makuntzutsa. Wczoraj dnia 23 b. m. wojska nasze, pozostawiając oddział straż na obwarowanym stanowisku, stanęły obozem w miejscu wskazanym im rozkazem. Straty nasze nie są jeszcze obliczone, jednak, według złożonych mi raportów, nie są znaczne. W skutek wielkiego upału zdarzyły się wypadki udaru słonecznego. Przed zapadnięciem nocy nasze strażę przednie obsadziły na nowo Tauczi. Noc na 24 b. m. minęła spokojnie. Dnia 24 b. m. o godz. 5 rano rozpoczęła się walka między strażami przednimi w okolicy Tauczi.

Dnia 23 b. m. w dolinie rzeki Tsintsako między miejscowościami Tientsako a Mitsi było wszystko spokojnie. Japońskie wojsko gwardyi w małych odstępach od siebie zajęło stanowisko na lewym brzegu rzeki Tsintsako, między miejscowościami Tientsiku, Mitsi i Jandiatun. Widziano tam także dwa oddziały japońskich straż przednich, uzbrojone w karabiny maszynowe, w sile 1000 ludzi piechoty. Dnia 24 b. m. nieprzyjacieli rozpoczęli ofensywę na północ. Koło Dasziczao przyszło do walki, która trwała 12 godzin. Nieprzyjacieli przez cały czas utrzymywał silny ogień działowy, na który baterie nasze odpowiadały ze skutkiem. Około godz. 4 po południu baterie nieprzyjacielskie operujące koło miejscowości Tuntiatun zmusiły do milczenia. W tym samym czasie nieprzyjacieli przypuścił silny atak w kierunku ku Datansie i do miejscowości Jafantudza, ale został przez nasze wojska odparty.

O godzinie pół do 10 wieczorem zakończyła się walka. Szczegóły dokładne jej i rezultat strat nie jest dotychczas znany.

Skoro więc komendant naszego wojska przez dwa dni wytrzymywał ataki nieprzyjaciela i wszystkie je odparł, po krótkim odpoczynku rozpoczął cofanie się na północ, nie atakowany przez nieprzyjaciela.

Petersburg, 27 lipca. *Ross. Ag. Telegraficzna* donosi z Mukden: Przed Inkau krąży eskadra japońska, która eskortuje 20 okrętów transportowych, naładowanych wojskami.

Tokio, 27 lipca. *Biuro Reutersa* donosi: Poseł angielski Macdonald prowadzi energiczne śledztwo w sprawie zatopienia przez Rosyjan statku „Knight Commandeur”.

Suez, 27 lipca. (*Biuro Reutersa*). Parowiec „Formosa” został zajęty przez statek ochotniczej floty rosyjskiej „Smoleńsk”.

Tientsin, 27 lipca. (*Biuro Reutersa*). Jak słychać między Liaojanem a Mukdenem wre zacięta walka.

Japońskie straty w walkach w dniach 24 i 25 b. m. wynoszą podobno 380 ludzi.

Tokio, 27 lipca. (*Biuro Reutersa*). Przydzieleni do armii japońskiej obcy *attachés* wojenni odjechali na front linii bojowej.

Odpowiedzialny redaktor:

Adam Kzechowiecki.

Arendierungskundmachung.

Obwieszczenie dzierżawy.

am / dnia										in der Station und im Amte w stacyi i urzędzie										am / dnia										in der Station und im Amte w stacyi i urzędzie									
August 1904 um 10 Uhr Vormittag — Sierpnia 1904 o godzinie 10 przed południem										Kraukau — Krakowie										Tarnów — Tarnów										Olmütz — Olomuniec									
im Amislokale des k. u. k. Militärverpflegsmagazins — w urzędzie c. i. k. magazynu zaopatrzenia wojska										Podgórze — Krakau Kraków										Wadowice — Krakau Kraków										Niepołomice — Krakau Kraków									
Zakrzówek Kobierzyn										Pradnik czerwony Dąbie Bastion V.										Przegorzał Łobzów Zwierzyniec										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe									
I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe I. Gruppe I. Gruppe										I. Gruppe																			

Hiebei haben die Arendatoren diese Vorräte auf Grund der nach Weisung des betreffenden Verpflegsmagazins und auf Grund der bezüglichlichen Ausweise als Vorhanden zu übernehmen und das bei der Umsetzung sich ergebende Kalo aus eigenem zu tragen.

E) Den Heu- und Stroherstehern für die Station Krakau und Konkurrenz obliegt ausserdem die Verpflichtung zu den vereinbarten Arendierungspreisen; je nach Verlangen der Heeresverwaltung nachstehende Mengen an Heu und Stroh aufgebunden oder gepresst abzugeben und zwar:

jener für die Gruppe I. 725 q Heu, 390 q Streustroh u. 390 q Bettenstroh,

jener für die Gruppe II. 1050 q Heu, 520 q Streustroh u. 250 p Bettenstroh und

jener für die Gruppe III. 1225 q Heu, 690 q Streustroh und 690 q Bettenstroh.

F) Die Gebühr an Streustroh beträgt per Pferd- und Tag in den Monaten April bis September 1700 gr. und in den Monaten Oktober bis März 2500 gr. und ist in diesen Ausmassen abzugeben.

Besondere Bestimmungen.

1. Zur Verhandlung werden nur schriftliche Angebote (Offerte) angenommen. Jeder der Verhandlungs-kommission nicht hinlänglich bekannte Unternehmer hat über seine Fähigkeit und das Ausreichen seines Vermögens zur Uebnahme des von ihm angestrebten Arendierungsgeschäftes ein nicht über zwei Monate altes Soliditäts- und Leistungsfähigkeits-Zeugnis beizubringen.

Zur Ausstellung solcher Zeugnisse sind rücksichtlich aller im Handelsregister protokollierten Firmen die Handels- und Gewerbekammern, in deren Bezirke die Firmen ihre Niederlassung haben, berufen. Für Geschäftsleute, die keine protokollierte Firmen führen, fertigen die nach dem Wohnorte zuständigen politischen Behörden erster Instanz (k. k. Bezirkshauptmannschaften) die Zeugnisse aus.

Behufs Erlangung des Soliditäts- und Leistungsfähigkeits-Zeugnisses haben die Parteien bei ihrer Handels- und Gewerbekammer, beziehungsweise bei der zuständigen politischen Behörde unter Anschluss einer 1 K. Stempelmarke ein Gesuch beizubringen, in welchem der Zweck, für welchen das Zeugnis benötigt wird, durch genaue und detailierte Anführung des angestrebten Arendierungsgeschäftes anzugeben ist.

Im Gesuche ist auch der Tag der Verhandlung anzugeben, und es ist weiters die Bitte zu stellen, dass das erbetene Zeugnis jenem Militärverpflegsmagazine übergeben resp. übersendet werde, in dessen Amtslöke laut obiger Tabelle die Verhandlung abgehalten wird.

Über solch' ein Gesuch wird dem Bittsteller von der Handels- und Gewerbekammer bzw. von der politischen Behörde ein Bescheid ausgestellt, der dahin lautet, dass das angesuchte Soliditäts- und Leistungsfähigkeits-Zeugnis auf amtlichem Wege an die vom Gesuchsteller bezeichnete Behörde geleitet werden wird, und es ist vorläufig dieser Bescheid dem Offerte beizulegen. Es ist Pflicht des Offerenten die Absendung des Zeugnisses derart rechtzeitig einzuleiten, dass letzteres zuverlässig an dem, der Verhandlung vorangehenden Tage bei der mit der Durchführung der Verhandlung betrauten Behörde einlangen könne. Die Folgen einer etwaigen Verspätung trägt in allen Fällen der Offerent.

2. Die Offerte haben an dem zu Verhandlung für die betreffende Station angesetzten Tage längstens bis 10 Uhr Vormittags bei der Verhandlungskommission einzuliegen. Offerte jeder Art, welche mit Namen und Kompagnie gefertigt sind, können nur dann berücksichtigt werden, wenn namentlich angegeben ist, wer als Kompagnon gemeint sei. Die Annahmefrist beträgt 14 Tage.

Die obangeführten Stationen Podgórze (Gruppe I), Rakowice (Gruppe II) und Krakau (Gruppe III) bilden jede für sich eine selbständige Arendierungsstation, für welche separate Angebote einzubringen sind.

Komplexiv-Anbote für Heu und Stroh, dann für Steinkohle und Brennholz sind zulässig, dürfen jedoch nur für eine einzelne Station gestellt werden.

Nachträglich oder in telegraphischer Form einlangende, ferner Offerte, welche an ein Impegno unter acht Tagen gebunden sind, oder Offerte, bei denen sich die Verringerung der vorgeschriebenen Kautions bedungen wird, sowie Komplexiv-Anbote auf mehrere Stationen, endlich Offerte, welche von den kundgemachten Bedingungen abweichen, oder in welchen Preise für verschiedene Zeitperioden gestellt werden, werden nicht berücksichtigt.

Kommen Korrekturen im Offerte vor, so ist denselben stets die Namensfertigung der Offerenten beizusetzen.

Sollte in einem Offerte der Preisansatz in Ziffern von jenem in Buchstaben differieren, so wird der Ansatz in Buchstaben als der richtige angesehen.

Die Angebote auf die Abgabe von Verpflegsmagazinen für Durchmärsche sind in Sinne des Punktes IV lit. C c, des Bedingnisheftes zu stellen.

Die Offerenten verzichten bezüglich der Erklärung der Heeresverwaltung über die Annahme ihrer Angebote auf die Einhaltung der im § 862 d. a. b. G. B. dann in den Artikeln 318 u. 319 des österreich. Handelsgesetzes für die Erklärung der Annahme eines Versprechens oder Abnemes festgesetzten Fristen.

3. Im Offerte muss das erlegte Vadium genau spezifiziert sein. Dasselbe beträgt 5% der offerierten Verdienstsumme.

Gemeinden, Produzenten und landwirtschaftliche Korporationen sind rücksichtlich jener Leistungen, welche sie mit ihren eigenen Kräften, beziehungsweise Erzeugnissen zu bewirken im Stande sind, vom Vadium und Kautions-Erlage befreit.

Mit den Offerten haben die Produzenten (mit Ausnahme der Gemeinden und landwirtschaftlichen Vereine) gleichzeitig Zeugnisse über die Menge der von ihnen selbstgefechten Produkte beizubringen, welche für jene Landwirte, die einem landwirtschaftlichen Vereine angehören, von diesem, für alle Anderen von den politischen Behörden auszustellen sind.

4. Heu und Streustroh ist fünftägig, Holz und Steinkohlen halbmönatlich, Bettenstroh viermonatlich, im Vorhinein im Abgabsorte unmittelbar an die Fassungsberechtigten abzugeben.

Die Depots der Arendatoren dürfen nicht weiter als 19 km. von den Militär-Unterkünften entfernt sein, ansonsten, falls die Entfernung 19 km. übersteigt, der Arendator auch die Zufuhr von Heu, Streu- und Futterstroh kostenlos zu besorgen hat. Im Falle der Arendator die aerarischen Depots in Gumniska benützt, hat derselbe für die Zufuhr der Artikel aufzukommen.

Für die Station Krakau und Konkurrenz enthält das Arendierungsbedingnisheft die näheren Bestimmungen.

Die Arendatoren für die Station Krakau und Konkurrenz haben und zwar jener für die Gruppe I. in Zakrzówek und Kobierzyn, jener für die Gruppe II. in Rakowice und jener für die Gruppe III. in Krakau — nächst dem Verpflegsetablisement Bastion IV — Fassungs Magazine einzurichten. Diesen Arendatoren können aerarische Depots nicht zur Verfügung gestellt werden.

Die Fahrmittel sind stets in genügender Anzahl beizustellen, damit die Fassung keinesfalls länger als einen Nachmittag in Anspruch nimmt.

Wenn Anstände in dieser Richtung vorkommen, so werden dieselben durch eine Lokalkommission erhoben, und vom Kommissions-Präsidenten, die sofortige Aufnahme der unbedingt erforderlichen Fuhrwerke auf Kosten und Gefahr des Arendators der Lokalkommission in Vorschlag gebracht.

Das Bettenstroh, dann das Holz und die Steinkohle ist in allen Stationen vom Arendator den fassenden Parteien in ihre Ubikationen zuzuführen.

Dem Offerenten ist es freigestellt, den Fuhrlohn in den Preis des Artikels einzubeziehen, oder per Meterzentner resp. Kubikmeter separat zu bedingen. — Ist der Fuhrlohn nicht separat bedungen, so wird angenommen, dass derselbe in dem für Bettenstroh, Holz bzw. Steinkohle eingestellten Preise mitinbegriffen ist, und es wird hiernach auch das bezüglichliche Anbot beurteilt werden.

Eine Ausnahme besteht nur in Olmütz, woselbst die Zufuhr der Steinkohlen für die Artillerie truppe entfällt, dagegen der Arendator in dieser Station verpflichtet ist, auch das Unterzündholz für die Truppen und Anstalten (ausschliesslich der Artillerie) vom aerarischen Holzplatze zuzuführen, wesshalb im Offerte diesbezüglich ein separater Antrag zu stellen ist.

5. Das Streustroh hat zum 1/4 Teile aus Schabstroh zu bestehen und kann entweder als Ganzes zu einem Preise oder in beiden Strohgattungen separiert (als Schab und als Maschinen- (Ritt) Stroh) und zu besonderen Preisen offeriert werden.

Nadto obowiązanymi są dzierżawcy te zapasy według wskazówek dotyczącego magazynu na podstawie odnośnego wykazu przyjąć jako istniejące, wszelki zaś możliwy ubytek pokryć z własnych funduszy.

E) Dla stacji Krakowa i miejsce konkurencyjnych winni dostawcy siana i słomy oprócz zobowiązania do umówionych cen dzierżawy zawsze na żądanie zarządu wojkowego następujące ilości siana i słomy we wiązkach albo prasowane dostarczyć a mianowicie:

ten dostawca dla grupy I. 725 q siana, 390 q słomy na podściółkę, a 390 q słomy do łózek;

ten dostawca dla II. 1050 q siana, 520 q słomy na podściółkę a 520 q słomy do łózek a

ten dostawca dla grupy III. 1225 q siana, 690 q słomy na podściółkę a 690 q do łózek.

F) Słomy do ściółki należy się na jednego konia i na jeden dzień w miesiącach od kwietnia do września włącznie 1700 gr., zaś w miesiącach od października do marca włącznie 2500 gr. i w tej ilości należy wydawać.

Poszczególne postanowienia.

1. Do rozprawy przyjęte będą tylko pisemne oferty. Każdy przedsiębiorca, który komisy rozpraw nie jest dostatecznie znany, ma dołączyć świadectwo swej rzetelności i możliwości zadośćuczynienia wymogom dzierżawy, o którą się ubiega, datowane nie wcześniej nad dwa miesiące przed datą niniejszego ogłoszenia.

Do wystawienia takich świadectw, w rejestrze handlowym protokolowanych firm, są upoważnione Izby handlowo-przemysłowe, w których okręgu firmy mają swoją siedzibę. Osobom trudniącym się interesami handlowo-przemysłowymi, a niemającym protokolowanej firmy, wystawia świadectwa te przynależne do miejsca zamieszkania władze polityczne pierwszej instancji (c. k. Starostwa powiatowe).

Aby rzeczony świadectwa rzetelności i możliwości dostawy otrzymać, wniosą strony do swoich izb handlowych i przemysłowych, a względnie do politycznej władzy powiatowej przy załączeniu marki stempłowej na 1 koronę podanie, w którym ma być podany cel, na jaki ono potrzebne a to przez dokładne wymienienie rzeczy wydzierżawić się mającej.

W podaniu ma być wymieniony dzień rozprawy z prośbą, aby świadectwo to do tego magazynu prowiantowego przesłane było, w którym na ten artykuł rozprawa się odbywa.

Na podanie takie wyda prosiącemu Izba handlowa i przemysłowa, a względnie polityczna władza powiatowa rezolucję, opiewającą, że żądane świadectwo w drodze urzędowej do władzy przez podającego wskazanej, przesłaniem zostanie i rezolucję tę należy dołączyć do oferty. Jest zatem rzeczą oferenta postarać się o przesłanie w swoim czasie tego świadectwa i żeby ono najpóźniej na dzień przed rozprawą do urzędu rozprawy przeproszadżającego nadeszło.

Następstwo za opóźnienie przesłania ponosi oferent.

2. Oferty mają być oddane komisy rozpraw w dniu przeznaczonym do rozprawy dla dotyczącej stacji najpóźniej do godziny 10 przed południem. Oferty imieniem i spółką podpisane wówczas uwzględnione będą, jeżeli imiennie podanem zostanie, którą osobą za spółnika uważać należy. Termin przyjęcia wynosi 14 dni.

Wyżej wymienione stacje: Podgórze (grupa I.), Rakowice (grupa II.) i Kraków (grupa III.) tworzą, każda dla siebie, osobną stację dzierżawy, dla których należy wniesć oddzielne oferty.

Podania zbiorowe cen na siano i słomę następnie na węgle kamienne i drzewo opałowe są dozwolone — mogą być jednak tylko dla jednej stacji wystawione.

Później lub drogą telegraficzną nadeszłe oferty, następnie oferty, obowiązujące na krótszy niż 8-dniowy termin lub oferty, w których jest zawarunkowana mniejsza kaucja wreszcie oferty z podaniem zbiorowych cen dla więcej stacji, nareszcie oferty, odstępujące od ogłoszonych warunków, albo w których ceny dla różnych czasokresów są podane, nie będą uwzględnione.

Jeżeli zachodzą poprawki w ofercie, to należy dodać do nich zawsze podpis oferenta. W razie różnicy cen oznaczonych w ofercie liczbami i literami, uważane będą za ważne te, które oznaczone są literami.

Podania cen za artykuły spożywcze mają być dostawione w czasie przemarszów, mają być ułożone według ustępu IV. lit. C — c zeszytu warunków.

Oferenci muszą się rzec obowiązkowi zadośćuczynienia ze strony zarządu wojkowego terminom co do oświadczenia się przyjęcia ich ofert, zakreślonym w §. 864 kodeksu cywilnego i artykułach 318 i 319 kodeksu handlowego w przedmiocie oświadczenia się co do przyjęcia jakiego przyrzeczenia lub oferty.

3. W ofercie musi być złożone poręczenie dokładnie wyszczególnione a wynoszące 5% zaoferowanej należnej kwoty.

Gminy, producenci i stowarzyszenia rolnicze, które dostawę produktów rzeczonych własnymi siłami skutecznie są w stanie, są od złożenia kaucji i poręczenia zwolnione.

Rolnicy należący do związku rolniczego — z wyjątkiem gmin i związków rolniczych — przedłożą równocześnie z ofertą poświadczenie wystawione przez ich związek rolniczy, co do ilości z ich własnej uprawy pochodzących artykułów, inni zaś przez polityczne władze potwierdzone.

4. Siano i słoma na podściółkę ma być co 5 dni, drzewo i węgiel kamienny półmiesięcznie, a słoma do łózek co cztery miesiące naprzód na miejscu dostawy zaopatrującym się oddziałom bezpośrednio odstawiana.

Składy dzierżawców nie powinny być nad 1-9 km. od wojskowych składów oddalone, jeżeli przestrzeń ta przenosi 1-9 km., to dzierżawca dowóz siana i słomy swoim kosztem skutecznie.

Dzierżawca rządowe składy w Gumniskach używający, ma dostawę tych artykułów swoim kosztem skutecznie. Dla stacji Krakowa i miejsce konkurencyjnych zawiera zeszyt z warunkami dzierżawy bliższe określenia.

Dzierżawcy dla stacji Krakowa i miejsce konkurencyjnych mają, a mianowicie dzierżawca dla grupy I. w Zakrzówku i Kobierzynie, dzierżawca dla grupy II. w Rakowicach, a dzierżawca dla grupy III. w Krakowie — obok magazynu żywności bastion IV. — urządzać magazyn dla odbioru. Tym dzierżawcom nie mogą być oddane do użytku wojskowe składy.

Aby odbiór nie trwał dłużej nad jedno południe, należy furmanki w dostatecznej dostawić ilości.

Gdyby jednak w tym względzie powstały jakie nieprawidłowości, takowe zostaną przez lokalną komisję usunięte, a przewodniczący komisyi teje furmanki na koszt i niebezpieczeństwo dzierżawcy przedstawi.

Słoma do łózek, drzewo i węgiel kamienny mają być odstawiane we wszystkich stacjach przez dotyczących dzierżawców pobierającym oddziałom wojskowym do ich zamieszkania.

Zostawia się do wolności oferenta doliczyć zapłatę przewozu do ceny artykułu, albo też umówić się oddzielnie za przewiezienie od setnara metrycznego lub metra kubicznego. — Jeżeli zapłata przewiezienia nie jest oddzielnie umówiona, natędy uważa się, że została ona włączoną do ceny oznaczonej za słomę do łózek, drzewo względnie za węgiel kamienny i według tego oceniona będzie także dotycząca oferta, z wyjątkiem stacji Olomuńca, gdzie odpada dowóz węgla kamiennego dla artylerji, za to jednak obowiązującym jest dzierżawca węgla kamiennego na teje stacji, dostawić także drzewo na podpałkę dla oddziałów wojska i zakładów przeznaczonych (z wyjątkiem artylerji) ze skarbowego miejsca składu drzewa, z którego to powodu co do tego należy w ofercie osobną propozycją uczynić.

5. Słoma na podściółkę, która musi przynajmniej 1/4 część słomy długiej zawierać, może być oferowana, ogólnie w jednej cenie, a nie osobno jako słoma długa (równianka) i maszynowa (mierzwa) po pewnych cenach.

Der Preis für Streustroh ist für die Portion a 2100 gr. zu stellen.
Bei Anboten auf Steinkohlen hat der Offerent nebst der üblichen Benennung der Kohle auch das Bergwerk, welchem die offerierte Kohle entnommen wird, und die Ortslage derselben anzugeben.

Die Holzgattung ist im Offerte genau zu bezeichnen. Offerte auf Mischholz sind nur ausnahmsweise dann zulässig, wenn der Offerent den Prozentsatz der einzelnen Holzsorten bestimmt angibt.

6. Die Arendatoren für die Station Krakau und Konkurrenz haben an Reservevorräten zu unterhalten und zwar: jener für die Gruppe I 2700 q Heu, 1150 q Streustroh und 260 q Bettenstroh, vom Heu die Hälfte im gepressten Zustande; jener für die Gruppe II 4000 q Heu, 1600 q Streustroh und 410 q Bettenstroh, vom Heu die Hälfte im gepressten Zustande; jener für die Gruppe III 4550 q Heu, 1750 q Streustroh und 1330 q Bettenstroh, vom Heu die Hälfte im gepressten Zustande.

In den Stationen Tarnów, Neu-Sandec, Bochnia, Niepołomice, Wadowice, Prerau, M. Weisskirchen und Teschen muss der Reservevorrat an Heu in der Höhe des dreimonatlichen kurrenten Bedarfes, in allen übrigen Stationen in der Höhe des einmonatlichen kurrenten Bedarfes ohne Rücksicht darauf, ob die faktische Abgabe des Heues während des ganzen Jahres oder einer kürzeren Zeitperiode erfolgt, unterhalten werden, wobei bemerkt wird, dass die Hälfte von den dreimonatlichen Reservevorräten im gepressten Zustande und vollkommen qualitätsmässig erliegen muss; Offerte, bei denen sich bezüglich der erstgenannten Stationen die Unterhaltung eines nur einmonatlichen Reservevorrates bedungen wird, werden gar nicht in Berücksichtigung gezogen.

Pressheu muss wenigstens auf die Hälfte des ursprünglichen Volumens zusammengepresst und sollen die kleinsten Ballen mindestens 30 Kilogramm schwer sein. Mit Pferdegöppel gepresstes Heu wird jedoch nicht angenommen.

Die Reservevorräte an Streu und Bettenstroh, dann Holz und Steinkohlen sind in sämtlichen Stationen — Krakau und Konkurrenz ausgenommen — in der Höhe des einmonatlichen kurrenten Bedarfes zu unterhalten.

7. Es wird ausdrücklich bedungen, dass es der Heeresverwaltung freisteht, die Reservevorräte der einen Station zur Abgabe in welcher immer beliebigen anderen Station beizuziehen.

8. Die Arendatoren in den Stationen Krakau und Konkurrenz, Bielitz, Olmütz, Tarnów und Bochnia sind gehalten, die erforderlichen Artikel für Truppenkonzentrierungen bis einschliesslich jener in der Infanterietruppen-division, beziehungsweise in Kavallerieregimenten in der betreffenden Arendierungsstation und deren Konkurrenzorten (bis einschliesslich 15 Km. Entfernung) zu den vereinbarten Preisen abzugeben.

9. Die näheren Bedingungen können bei den Militärverpflegsmagazinen in Krakau, Tarnów und Olmütz, dann bei sämtlichen Bezirksbehörden und den landwirtschaftlichen Haupt- (Landes) Vereinen, eingesehen werden, woselbst das für die Verhandlung eigens vorbereitete Bedingnisheft vom 1. Juli 1904 erliegt.

Bei den genannten Verpflegs-Magazinen können auch die vorgeschriebenen Bedingnishefte gegen Ertrag von 56 Heller, ferner vorgedruckte Blankette zu Offerten unentgeltlich bezogen werden, worauf die Unternehmer um so mehr aufmerksam gemacht werden, als jedes Offert unbedingt nach dem unten beigefügten Formulare verfasst sein muss.

10. Jeder Offerent ist an die Einhaltung der in diesem Hefte enthaltenen Bedingungen schon mit der Einbringung des Offertes gebunden, und hat im Offerte ausdrücklich zu erklären, dass er sich den Bedingungen des für diese Verhandlung vorbereiteten Arendierungsbedingnisheftes unterwirft.

11. Anbote, in welchen die Bedingungen enthalten ist als Streustroh ausschliesslich Maschinenstroh abzugeben, werden nicht berücksichtigt.

12. Die Bezahlung erfolgt in der Regel im Wege der Postsparkassa. Nähere Bedingungen enthält der Artikel XIX des Bedingnisheftes.

13. Die Vergebung der arendierungsweisen Abgabe der ausgeschriebene Artikel erfolgt nur insoweit als die Truppen (Anstalten) sich diese Artikel nicht etwa selbst beschaffen.

Krakau, am 16. Juli 1904.

Von der k. u. k. Intendanz des 1. Korps.

Cena za słomę na podściółkę ma być w porcyach po 2100 gr. podana.

W ofercie na węgiel kamienny musi oferujący podać oprócz nazwy węgla także kopalnię, z której tenże pochodzi i miejscowe położenie tejże.

Gatunek drzewa w ofercie należy dokładnie oznaczyć. Oferty na drzewo mieszane będą tylko wtenczas wyjątkowo przyjęte, jeżeli oferent procent domieszanych innych gatunków drzewa dokładnie oznaczy.

6. Dzierżawy dla stacyi Krakowa i miejsc konkurencyjnych mają mieć następujące zapasy rezerwowe, a mianowicie: dostawca dla grupy I: 2700 q siana (połowę w stanie prasowanym), 1150 q słomy na podściółkę a 260 q słomy do łózek — dostawca dla grupy II: 4000 q siana (połowę w stanie prasowanym), 1600 q słomy na podściółkę a 410 q słomy do łózek — dostawca dla grupy III: 4550 q siana (połowę w stanie prasowanym), 1750 q słomy na podściółkę a 1330 q słomy do łózek.

W stacyach: w Nowym Sączu, w Tarnowie, w Bochni, w Niepołomicach, w Wadowicach, w Przerowie, w Hranicach i w Cieszynie musi być rezerwowy zapas siana utrzymywany w ilości trzechmiesięcznej bieżącej potrzeby, we wszystkich innych stacyach w ilości jednomiesięcznej potrzeby, bez względu, czy rzeczywiście oddanie siana w ciągu całego roku lub w krótszym czasie nastąpi, przyczem się zauważa, że połowa tego zapasu siana z trzechmiesięcznych zapasów rezerwowych musi być prasowaną i co do jakości przepisom zupełnie odpowiadać. Oferty, przy którychby odnośnie do wymienionych wyżej stacyj utrzymywanie tylko jednomiesięcznego zapasu rezerwowego zastrzeżono, nie zostaną wcale uwzględnione.

Siano prasowane musi być przynajmniej do połowy pierwotnej objętości prasowaniem a najmniejsze wiązki muszą ważyć przynajmniej 30 kilogramów. Konną maszyną prasowane siano nie będzie jednak przyjęte.

Zapasy rezerwowe słomy na podściółkę i słomy do łózek następnie drzewa i węgli kamiennych mają być we wszystkich stacyach z wyjątkiem Krakowa i miejsc konkurencyjnych w wysokości jednomiesięcznej bieżącej potrzeby utrzymywane.

7. Wyrażnie się zastrzega, że zarząd wojskowy pozostawia sobie do woli ściąganie zapasów rezerwowych jednej stacyi, dla oddania którejkolwiek innej stacyi.

8. Dostawcy w stacyach Krakowie i innych miejscach konkurencyjnych, w Bielsku, w Ołomuńcu, w Tarnowie i Bochni muszą dotyczące artykuły w razie koncentracji wojska w dywizyi pieszej albo pułku jazdy w dotyczącej stacyi wraz ze stacyami do niej należącymi (aż do oddalenia 15 klm.) po umówionej cenie dostarczać.

9. Wszelkie bliższe warunki mogą być przejrzane w kancelaryi magazynu potrzeb wojskowych w Krakowie, Tarnowie i Ołomuńcu we wszystkich powiatowych władzach (starostwach) jak i w głównych (krajowych) towarzystwach gospodarczych, gdzie się znajduje w dwóch równobrzmiących egzemplarzach dla rozpraw wypracowany zesztyt warunkowy z daty 1. lipca 1904 r.

W zmienionych magazynach potrzeb wojskowych, mogą być także wydane przepisane zesztyty warunkowe za złożeniem 56 halerzy, następnie blankiety drukowano na oferty bezpłatnie, na co tem bardziej zwraca się uwagę przedsiębiorców, że każda oferta musi być bezwarunkowo według poniżej umieszczonego formularza ułożoną.

10. Już z wniesieniem oferty zmuszony jest każdy oferent do dotrzymania w tym zeszycie zawartych postanowień, i powinien wyrażnie w ofercie oświadczyć, że poddaje się warunkom zawartym w zeszycie przygotowanym dla tej rozprawy.

11. Oferty, zawierające warunek dostawy na podściółkę z wyłączeniem słomy maszynowej, nie będą uwzględnione.

12. Zapłata nastąpi przez pocztową kasę oszczędności. Bliższe warunki zawiera artykuł XIX zesztytu warunkowego.

13. Oddanie w drodze dzierżawy rozpisanych artykułów nastąpi tylko wtenczas, jeżeli się oddziały wojskowe (zakłady) w te artykuły same nie zaopatrzają.

Kraków, dnia 16. lipca 1904.

Z c. i k. intendatury 1-go korpusu.

Offerts - Formulare.

O F F E R T.

1 Krone
Stempel

Eventuell Stampiglie
des Offerenten

Ich Gefertigter erkläre hiemit infolge Kundmachung Nr. 4721 vom 16. Juli 1904 für die Arendierungs-Station
1 Portion im gebundenen Zustande Heu a 5600 Gramm zu h. Sage! Heller
1 Portion im gebundenen Zustande Streustroh a 2100 Gramm zu h. Sage! Heller
1 Metercentner im gebundenen Zustande Bettenstroh zu K. h. Sage! Heller
1 Kubikmeter hartes Brennholz ungeschwemmt a 423 kg. zu K. h. Sage! Heller
1 Kubikmeter weiches Brennholz ungeschwemmt a 282 kg. zu K. h. Sage! Heller
1 Metercentner Steinkohle (. Gattung) zu K. h. Sage! Heller
auf die Zeit vom 1. Oktober 1904 bis 30. September 1905 abgeben, das Bettenstroh gegen Vergütung von h. Sage! Hellern,
das Brennholz gegen eine Vergütung von h. Sage! Hellern, die Steinkohle gegen Vergütung von h. Sage! Hellern,
per Metercentner bezw. per Kubikmeter den fassenden Parteien in ihre Ubikationen zuführen, die Durchmarsch-Verpflegung nach den Punkten C.—c. des Artikels IV., des Arendierungs-Bedingnisheftes besorgen und für dieses Offert mit dem beiliegenden Vadium von K. bestehend in sowie mit meinem
gesamten beweglichen und unbeweglichen Vermögen haften zu wollen.

Ferner verpflichte ich mich, als im Falle ich Ersterer bleiben sollte, längstens binneu 14 Tagen nach hievon erhaltener ämtlicher Verständigung das Vadium auf die 10 procentige Kauton zu ergänzen, und räume wenn ich dieses unterlasse, der Heeres-Verwaltung das Recht ein, diese Ergänzung selbst durch Rückbehalt des Arendierungs-Verdienstes durchzuführen.

Ich erkläre, dass ich mich ausser den in der Kundmachung verlaublichen, auch jenen Bedingungen des für die ausgeschriebene Verhandlung vorbereiteten Arendierungsbedingnisheftes de dato 1. Juli 1904 unterwerfe.

Laut anruhenden Bescheides der (des) zu wird mein Soliditäts- und Leistungsfähigkeits-Zeugniss direkt dem k. k. Militärverpflegsmagazine in übermittelt werden.

am ten 1904.
Unterschrift (Vor- und Zuname) des Offerenten (bei Angabe der Beschäftigung desselben)
wohnhaft in

Das Offert ist zu siegeln und auf der Aussenseite des Couverts beizufügen:

Offert infolge Kundmachung vom 16. Juli 1904 zur Verhandlung am ten August 1904.

K. u. k. Intendanz des 1 Korps in Krakau.

Nr. 4616 v. 1904.

A V I S O.

Von der Militärverwaltung werden nach kaufmännischer Usance beschafft:

I. Für das Militärverpflegsmagazin in Krakau:

1800 Kubikmeter hartes Brennholz lieferbar u. z.

ab arar. Holzplatz in Bastion IV.:
in den Monaten Oktober 1904 bis inklusive Dezember 1904 monatlich je 200 m.³
in den Monaten Jänner bis inklusive April 1905 monatlich je 300 m.³

II. Für das Militär-Verpflegsfilialmagazin in Bochnia:

70 Kubikmeter hartes Brennholz lieferbar ab ararischen Holzplatz in Bochnia.
im Monate Dezember 1904 u. Jänner 1905 monatlich je 20 m.³
im Monate Februar 1905 30 m.³

III. Für das Militärverpflegsmagazin in Olmütz:

880 Kubikmeter hartes und 450 Kubikmeter weiches Brennholz, lieferbar ab arar.

Holzplatz in Olmütz u. z.
in den Monaten Dezember 1904 bis inkl. März 1905 monatlich je 200 m.³ hartes
u. je 100 m.³ weiches Brennholz,
im Monate April 1905 80 m.³ hartes und 50 m.³ weiches Brennholz.

IV. Für das Militär-Verpflegsfilialmagazin in Tarnów:

500 Kubikmeter hartes und 100 Kubikmeter weiches Brennholz lieferbar ab arar. Holzplatz in Tarnów bezw. Gumniska bei Tarnów u. z.:

C. i k. Intendatura 1 Korpusu w Krakowie.

(6235)

DONIESIENIE.

Skarb wojskowy zakupi zwyczajem kupieckim:

I. Dla magazynu zaopatrzenia wojska w Krakowie.

1800 metrów sześciennych twardego drzewa opałowego, mającego być dostarczonem:

do rządowego składu drzewa w bastyonie IV:
w miesiącach październiku 1904 włącznie w grudniu 1904 miesięcznie po 200 m. sześć.,
w miesiącach styczniu 1905 do kwietnia 1905 włącznie miesięcznie po 300 m. sześć.

II. Dla filialnego magazynu zaopatrzenia wojska w Bochni:

70 metrów sześciennych twardego drzewa mającego być dostarczonem na rządowym

składzie drzewa w Bochni:
w miesiącu grudniu 1904 i styczniu 1905 po 20 m.³,
a w miesiącu lutym 1904 30 m.³.

III. Dla magazynu zaopatrzenia wojska w Ołomuńcu:

880 metrów sześciennych twardego i 450 metrów sześciennych miękkiego drzewa opałowego, mającego być dostarczonem na rządowym składzie drzewa w Ołomuńcu

a mianowicie:
w miesiącach grudniu 1904 włącznie do marca 1905 miesięcznie po 200 m.³ twardego
i 100 m.³ miękkiego drzewa opałowego,
w miesiącu kwietniu 1905 80 m.³ twardego i 50 m.³ miękkiego drzewa opałowego.

im Dezember 1904 dann Jänner 1905 monatlich je 200 m.³ hartes Brennholz, im Monate Februar 1905 100 m.³ hartes und 100 m.³ weiches Brennholz.

V. Für das Militär-Verpflegsmagazin in Troppau:

425 q Heu, 225 q Streustroh und 375 q Bettenstroh, lieferbar in die ärarischen bezw. in die vom Aerar gemieteten Depots in Troppau u. z. im Monate September 1904. 25 q Streustroh, 25 q Heu und 75 q Bettenstroh, in den Monaten Oktober 1904 bis inklusive März 1905 monatlich je 50 q Heu, je 25 q Streustroh u. je 50 q Bettenstroh, in den Monaten April und Mai 1905 monatlich je 50 q Heu und je 25 q Streustroh.

1. Die bezüglichen, deutlich abgefassten Verkaufsangebote, welche an kein kürzeres als ein Impegno vom 14 Tagen gebunden sein sollen, müssen bis längstens 10. August 1904 um 9 Uhr Vormittags bei der Intendanz des 1. Korps in Krakau eingebracht werden und mit der Bezeichnung „Verkaufsangebot auf Holz: Heu etc.“ versehen sein. Dieselben können entweder auf die ganzen vorstehenden Quantitäten oder auf kleinere Partien, bei Angabe der Abstellungszeit gestellt werden, und müssen mit einer 1 Kronen Stempelmarke versehen sein. Die Militärverwaltung wahrt sich das Recht, auch nur Teilquantitäten der offerierten Mengen anzunehmen.

2. Zur Lieferung können gelangen als hartes Brennholz: Roth- und Weissbuchen, Stein, Zerr- und Weissleichen, als weiches: Fichten (Rottanen), Weiss oder Edeltannen, Föhren (Kiefern-) und Lärchen-Holz, welches für die Aprilkraten im Winter 1904/1905 für alle übrigen Lieferraten aber in den Wintermonaten 1903/1904 gefällt und aufgearbeitet wurde, was durch Beibringung von Bestätigungen der Holzproduzenten zu erweisen ist.

Der Verkäufer hat in seinem Verkaufsangebot anzugeben, welche Baumgattung des harten oder weichen Brennholzes er abstellen wird.

Heu und Stroh müssen die für die Verpflegung des k. u. k. Heeres vorgeschriebene Qualität haben. Jeder Offerent hat anzugeben, welches Gutgewicht er per Meterzentner Heu und Stroh gewährt.

3. Für jede in den festgesetzten Lieferungsfristen und in der bedungenen Qualität abgestellte Brennholz, Heu oder Stroh-Rate wird die Zahlung in der Regel im Wege des Postsparsassenverkehrs, vom betreffenden Verpflegsmagazine sofort geleistet werden.

4. Der Intendanz unbekannte Unternehmer haben zu veranlassen, das über ihre Solidität und Leistungsfähigkeit ein Zeugnis — wenn sie protokollierte Firmen sind, von der Handels- und Gewerbekammer, sonst aber von der zuständigen k. k. politischen Bezirksbehörde (in Städten mit eigenen Statuten vom Stadtmagistrate) — auf amtlichem Wege bei der Intendanz des 1. Korps in Krakau rechtzeitig einlange.

Dieselben haben überdies die Erfüllung der eingegangenen Verpflichtung durch den Erlag einer Kautions in der Höhe von 10 Prozent des nach den genehmigten Preisen entfallenden Wertes der erstandenen Lieferung zu versichern. Diese Kautions hat der Verkäufer mit dem Verkaufsbrieft beizubringen.

5. Gemeinden, Producenten und landwirtschaftliche Korporationen genießen besondere Begünstigungen und Erleichterungen, welche allen landwirtschaftlichen Korporationen im Intendanzbezirke bekanntgegeben wurden und dortselbst erfragt beziehungsweise eingesehen werden können.

6. Den Quittungs-Stempel zahlt die Heeresverwaltung.

7. Bezüglich der Qualität des Brennholzes, des Heues und des Strohes, dann der allgemeinen sonstigen Bedingungen bei der Abwicklung des vorstehenden Kaufgeschäftes wird sich auf das für diesen Bedarfsfall von der Intendanz des 1. Korps unter Nr. 4616 vom 15. Juli 1904 ausgefertigte Usanceheft für Käufe von Militärverpflegsmaterialien nach kaufmännischer Usance berufen von welchem je ein Pare bei der Korpsintendanz, den Militärverpflegsmagazinen in Krakau, Tarnów und Olmütz, dann den Verpflegsmagazinen in Troppau und Bochnia, endlich bei den politischen Bezirksbehörden und landwirtschaftlichen Haupt- (Landes-) Vereinen zu Jedermanns Einsicht aufliegt.

Bei den Militärverpflegsmagazinen in Krakau, Tarnów und Olmütz können die vorgeschriebenen Usancehefte gegen Erlag von 16 (sechzehn) Hellern gekauft werden.

8. Nachträglich oder im telegrafischen Wege einlangende Verkaufsangebote, sowie solche, welche eine kürzere als 8 tägige Annahmefrist bedingen, dann solche, welche den gestellten Bedingungen nicht entsprechen, werden nicht berücksichtigt.

9. Jeder Offerent ist an die Einhaltung der in diesem Usancehefte enthaltenen Bedingungen schon mit der Einbringung des Offerts gebunden. Hervorgehoben wird, dass die Haftung des Offerenten für sein Angebot durch etwaige Verhandlungen der Militärbehörde wegen Änderung seines Offertes vor dessen Genehmigung nicht erlischt.

Krakau, am 15. Juli 1904.

L. 99.642.

(6184 2—3)

Obwieszczenie.

Celem zabezpieczenia dostawy materiałów faszynowych do budowy wodnych n rzecze Sanie, zezwolonych reskryptem c. k. Ministerstwa spraw wewn. reskryptem z 8. lipca 1904 l. 55479.03 w ciągu roku 1904 aż do końca roku 1906 na przestrzeni od klm. 105.400 do 108.100 pod Manasterzem, odbędzie się dnia 22. sierpnia 1904 w c. k. Kierownictwie budowy regulacji Sanu w Przemyśle o godz. 12 w południe pisemna rozprawa ofertowa.

Ilość materiałów w tym czasie dostawie się mająca wynosi, około 7300.0 m³ faszyn wiklowych, 14600.0 m³ faszyn lasowych, 220.000 sztuk palików, 2200 wiązek świeżych witek wiklowych, w ogólnej wartości fiskalnej 52160.00 kor.

Wykazane powyżej ilości materiałów dostarczyć się mające w terminach, które oznaczy c. k. Kierownictwo budowy regulacji Sanu w Przemyśle, mogą być w razie zwiększenia lub zmniejszenia zapotrzebowania o 20%, zwiększone lub zmniejszone, a przedsiębiorca nie może w razie zwiększenia dostawy żądać wyższej ceny na materiały we większej ilości dostarczone, ani też rościć sobie jakiegokolwiek pretensje do c. k. Skarbu Państwa w razie zmniejszenia dostawy.

Warunki dostawy i ceny jednostkowe przejrzeć można w godzinach urzędowych w wymienionem c. k. Kierownictwie budowy gdzie także do godziny 12 w południe w dniu rozprawy wnoszone być mają oferty sporządzone według przepisane go wzoru, zaopatrzone marką stempelową na 1 koronę i we wadyum w kwocie 2500 kor. w gotówce lub w popularnych papierach wartościowych.

W ofercie ma być ofiarowany jednolity opust z cen fiskalnych wyrażony dla całej dostawy cyframi i słowami.

Oferty wniesione po rozpoczęciu rozprawy lub po terminie nie będą wcale przyjęte, zaś oferty oddane w innym urzędzie albo nie zaopatrzone stemplem i wadyum, nie sporządzone ściśle w sposób przepisany, opiewające na częściową dostawę wyrażające różnoraki opust z cen fiskalnych różnych

materiałów lub zaopatrzone dopiskami nie będą uwzględnione.

Z c. k. Namiestnictwa.

Lwów, 19. lipca 1904.

Do L. 99.642/C4.

(WZÓR OFERTY.)

Mocą której ja niżej podpisany, obowiązuję się w ciągu roku 1904 do końca roku 1906 dostarczyć w terminach przez c. k. Kierownictwo budowy regulacji Sanu w Przemyśle wyznaczyć się mających, materiały faszynowe potrzebne do budowy wodnych t. j. faszyn wiklowe i lasowe, świeże wityki wiklowe i kołki, do budowy regulacyjnych na Sanie między klm. 105.400 — 108.100 pod Manasterzem, w ilości i pod zastrzeżeniem w obwieszczeniu podanemi za opustem (cyframi i słowami) odsetek z cen fiskalnych.

Warunki licytacyjne są mi dokładnie znane i poddaję się im bez jakiegokolwiek zastrzeżeń.

Jako wadyum składam

Przemyśl sierpnia 1904.

(Imię i nazwisko).

Konkursa.

L. 7829 4.

(6215 3—3)

KONKURS.

Na posadę radcy sądu krajowego jako przełożonego sądu powiatowego względnie sędziego powiatowego w Mszanie dolnej lub przy innym sądzie powiatowym rozpisyje się konkurs z terminem do 14. sierpnia 1904.

Podania wnosić należy w przepisanej drodze do Prezydium sądu obwodowego w Nowym Sączu.

Prezydium Sądu wyższego.
Kraków, 21. lipca 1904.

L. 2063.

(6185 3—3)

Ogłoszenie konkursu.

Zwierzchność gminna miasta Andrychowa ogłasza że począwszy od roku szkol-

IV. Dla magazynu zaopatrzenia wojska w Tarnowie:

500 metrów sześciennych twardego i 100 metrów sześciennych miękkiego drzewa opałowego, mającego być dostarczonem na rządowym składzie drzewa w Tarnowie ewentualnie w Gumniskach obok Tarnowa a mianowicie:

w grudniu 1904 i w styczniu 1905 miesięcznie po 200 m.³ twardego drzewa opałowego, w lutym 1905 100 m.³ twardego i 100 m.³ miękkiego drzewa opałowego.

V. Dla filialnego magazynu zaopatrzenia wojska w Opawie:

425 q siana, 225 q słomy mierzwej (na pościółkę) i 375 q słomy do łóżek, którą należy dostarczyć do skarbowych lub przez skarb wynajętych składów a mianowicie: w miesiącu wrzesniu 1904 25 q słomy na pościółkę, 25 q siana i 75 q słomy do łóżek, w miesiącach październiku 1904 do marca 1905 włącznie miesięcznie po 50 q siana, 25 q słomy na pościółkę i 50 q słomy do łóżek, w miesiącach kwietniu i maju 1905 miesięcznie po 50 q siana, i 50 q słomy do łóżek.

1. Dotyczące dokładnie ułożone propozycje sprzedaży, które nie powinny na krótszy termin zobowiązywać na 14 dni muszą być wniesione najpóźniej do dnia 10. sierpnia 1904 r. o godz. 9-tej przed południem w biurze Intendatury 1. Korpusu w Krakowie z napisem „Oferta na sprzedaż drzewa“ (siana i t. d.). Oferty te mogą opiewać albo na całą wyżej podaną ilość albo na mniejsze partje z oznaczeniem czasu dostawy; podania te muszą być zaopatrzone marką stempelową na jedną koronę. Zarząd wojskowy strzeże sobie prawo także i oferty na mniejsze ilości drzewa brzmiaćce przyjąć.

2. Odstawionem może być jako twarde drzewo opałowe: drzewo bukowe, grabowe, dębowe, jako drzewo miękkie: świerkowe (smerekowe), jodłowe, sosnowe i modrzewiowe, a potwierdzeniem dotyczącego producenta ma być dowiedzionem, że drzewo w kwietniu 1905 odstawić się mające w zimie z roku 1904 na 1905, zaś resztę drzewa w porze zimowej 1903 na 1904 ścięciem i ułożeniem zostało.

Sprzedawca ma w swej propozycji wyszczególnić, jaki gatunek twardego i miękkiego drzewa opałowego zamierza odstawić.

Siano i słoma muszą być w tej jakości, jaka jest oznaczona w przepisach o zaopatrzeniu c. i k. wojska. Każdy oferent ma oznaczyć nadwyżkę, jaką może dać przy każdym cetnarze metrycznym siana i słomy.

3. Za każdą w ustanowionych terminach i w umówionej jakości, odstawioną ratę drzewa opałowego, siana lub słomy wypłaci dotyczący magazyn zaopatrzenia wojska należność natychmiast po odstawieniu przez pocztową kasę oszczędności.

4. Intendanturze nieznani przedsiębiorcy mają się postarać o to, ażeby świadectwo ich rzetelności i możliwości dostawy — wystawione, w razie jeżeli są protokolowaną firmą, przez dotyczącą Izbę handlowo-przemysłową, w innym zaś razie, przez dotyczącą Władzę polityczną powiatową (w miastach o własnych zarządach przez Magistrat miasta) w drodze urzędowej do Intendatury 1. Korpusu w Krakowie przed rozprawą przesłane zostało i mają zapewnić spełnienie swych zobowiązań złożeniem kaucyi w wysokości 10 procent wartości całej dostawy.

Te kaucye ma złożyć przedsiębiorca równocześnie przy spisaniu listu ugodowego.

5. Gminom, producentom i stowarzyszeniom gospodarczym przyznanemi będą szczególne uwzględnienia i ułatwienia, które wszystkim stowarzyszeniom gospodarczym do wiadomości podanemi zostały, a których też tam dowiedzieć się lub je przejrzeć można.

6. Stempel do kwitu poniesie zarząd wojskowy.

7. Odnosnie do jakości drzewa opałowego, siana i słomy, tudzież innych ogólnych warunków przy załatwianiu obecnego interesu kupna odsyła się w zupełności do tych postanowień, jakie zawarte są w zeszyte warunków sprzedaży (Usance-Heft) wystawionym przez Intendaturę 1 go Korpusu pod L. 4616 z daty 15. lipca 1904 r. dla zakupna artykułów potrzeb wojskowych z wyjątkiem handlowym, którego to zeszytu jeden egzemplarz w biurze Intendatury 1. Korpusu, w biurach zaopatrzenia wojska w Krakowie, Tarnowie, Olomuńcu i w filialnym magazynie prowiantowym w Opawie i Bochni, wreszcie w politycznych władzach powiatowych i stowarzyszeniach gospodarczych, głównych (krajowych) się znajduje i przez każdego przejrzany być może.

W kancelaryi magazynu zaopatrzenia wojska w Krakowie, Tarnowie i Olomuńcu, mogą być wydane na żądanie przypisane zeszyty warunkowe za złożeniem 16 halerzy.

8. Podania cen nadeszłe zapóźno lub drogą telegraficzną, jakoteż takie, które 8 dniowy termin przyjęcia zawierają, jak i te, które warunkom wymaganym nieodpowiadają, nie będą uwzględnione.

9. Każdy oferent już od czasu wniesienia oferty jest obowiązany dotrzymać postanowień zawartych w zeszyte warunków sprzedaży. Przyczem się nadmieniam, że obowiązek oferenta do przyjęcia jego zobowiązania nie ustaje i wtenczas, jeżeli między nim a władzą wojskową toczą się układy o zmianę jego oferty.

Kraków, dnia 15. lipca 1905.

Wybory te odbędą się w miejscach ustawą przepisanych (§§. 12, 13, 14 ord. wyb. pow.).

Wyborcom wydane będą karty legitymacyjne, zawierające bliższe oznaczenie miejsca i godziny w których wybory odbyć się mają.

Do Rady powiatowej w powiecie pilzneńskim wybierają:

grupa większych posiadłości ośmiu (8) członków,

grupa miast i miasteczek sześciu (6) członków,

grupa gmin wiejskich dwunastu (12) członków.

Z Prezydium c. k. Namiestnictwa.

Lwów, dnia 24. lipca 1904.

L. 106.252.

Obwieszczenie.

Według rozporządzenia królewsko-węgierskiego Ministerstwa rolnictwa z 18. lipca 1904 L. 55 732 wzbronione jest:

z powodu pomoru wprowadzanie świń z powiatów politycznych Bohorodczany, Kosów, Sanok i Stryj do Węgier.

Co się podaje do powszechnej wiadomości wskutek reskryptu c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych z 21. lipca 1904 L. 33043 w ślad za tutejszym reskryptem z 16. czerwca 1904 L. 84.139.

Z c. k. Namiestnictwa.

Lwów, dnia 26. lipca 1904.

Kuratele.

L. cz. L. 7/4 (28)

(5786 2—3)

C. k. Sąd powiatowy w Kutach zawieszając kuratelę nad Boddanem Łukasiewiczem z Kut z powodu choroby umysłowej. Kuratorem dla niego ustanowiono Michała Mojszowicza kupca z Kut.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział V.
Kuty, dnia 2. czerwca 1904.

Rozmaite obwieszczenia.

L. 10.071 (pr.)

(6262 2—3)

Obwieszczenie.

Na mocy §. 15 ordynacji wyborczej powiatowej rozpisyje się nowe wybory do Rady powiatowej w powiecie pilzneńskim, i wyznacza się dzień wyboru dla grupy gmin wiejskich na 22. września, dla grupy gmin miejskich na 26. września, dla grupy większych posiadłości na 28. września bieżącego roku.

Burmistrz W z.:
Beranek.

L. cz. P. XI. 107/4 (4) (6012 3-3)
Za umysłowo chorego uznano Józefa Hogschara w Krakowie Kuratorem jego ustanowiono Józefa Hogschara w Reichen-
C. k. Sąd powiatowy, Oddział XI.
Kraków, dnia 16. maja 1904.

L. cz. P. 143/4 (8) (6033 3-3)
Za marnotrawcę uznano Nikołą Twer-
skiego Ołeksy w Niżniowie. Kuratorem
ustanowiono Iwana Ganczar Dmytra.
C. k. Sąd powiatowy, Oddział V.
Tlumacz, dnia 21. kwietnia 1904.

L. cz. P. II. 8/3 (6), P. II. 6/4 (2) (6052 2-3)
C. k. Sąd powiatowy w Zółkwi usta-
nowia na podstawie udzielonego przez c. k.
Sąd krajowy cywilny we Lwowie uchwałą
dnia 10/10 1903 L. cz. Ne. VII. 1447/3
(1) zatwierdzenia, kuratelę nad Frankiem
Lysym w Mokrotynie z powodu stwierdzo-

nego przez Sąd niedoleństwa umysłowego
a kuratorem ustanawia Wasyla Biłana w Mo-
krotynie.
C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.
Zółkiew, dnia 22. grudnia 1903.

L. cz. P. 138/4 (5946 2-3)
Antoni Kozar z Mełny uznany został
marnotrawnym a kuratorem ustanowiono
Michała Huzara.
C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.
Rohatyn, 26. maja 1904.

L. cz. P. 272/2 (5989 2-3)
Haśka Iwasyk z Pukowa została uzna-
ną umysłowo chorą a kuratorem jej ustano-
wiono Iwana Pakułę.
C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.
Rohatyn, 22. listopada 1902.

L. cz. P. X. 48 4 (6009 2-3)
Stanisław Armolowicz uznany za umy-
słowo chorego, kuratorem ustanowiono Józef
Zadenecki, kupiec (Podgórze).
C. k. Sąd powiatowy, Oddział X.
Kraków, dnia 22. maja 1904.

L. cz. P. VI. 123/4 (1) (6111 2-3)
Wincenty Suda z Salówki uznany mar-
notrawnym. Kuratorem dla niego ustanawia
się Józefa Zjawina.
C. k. Sąd powiatowy, Oddział VI.
Czortków, 13. maja 1904.

L. cz. P. 113/4 (3) (5656 2-3)
Pałalma 1-o Demianczuk 2-o Łoziak
ur. Charuk uznana została umysłowo chorą
a kuratorem dla niej ustanowiono Hawryłę
Koszewczuka syna Piotra z Krasnej.
C. k. Sąd obwodowy, Oddział V.
Delatyn, 29. kwietnia 1904.

L. cz. P. 71/4 (5) (5630 2-3)
Michał Marmulak z Barszczowiec uzna-
ny został marnotrawcą a kuratorem jego
ustanowiono Jurka Mazepę z Barszczowiec.
C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.
Winniki, 26. maja 1904.

L. cz. P. 75/4 (8) (5629 2-3)
Franciszek Jawny vel Jamny z Dmy-
trowiec został uznany marnotrawcą a kura-
torem jego ustanowiono Bartłomieja Leszczy-
szyna z Dmytrowiec.
C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.
Winniki, 1. czerwca 1904.

L. cz. P. 62/4 (6) (5628 2-3)
Dmytro Lema z Winnik został uznany
marnotrawcą a kuratorem jego ustanowiono
Jana Dmyterkę z Winnik.
C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.
Winniki, 11. maja 1904.

Doniesienia prywatne.

Jedwab na wyprawy 60 ct.

do zł. 11:35 za metr, jakoteż zawsze najnowszy czarny, biały i kolorowy Jedwab Henne-
berga od ct. 60 do zł. 11:35 za metr gładki, w paskach, wzorzysty, adamaszki i t. d.
Jedwabne adamaszki od zł. —85 do zł. 11:80 Jedwab balowy od ct. 60 do zł. 11:35
Jedwabne suknie bast. od zł. 9:90 do zł. 43:25 Jedwab na wyprawę od ct. 60 do zł. 11:35
Jedwab Fulard od zł. —60 do zł. 3:70 Jedwab na bluzki od ct. 60 do zł. 11:35
za metr franco i już ocelony do domu. Wzory odwrotną pocztą. Podwójne porto do Szwajcaryi.
Fabryka jedwabiu HENNEBERG, Zürich. [3]

Rower damski i męzki
marki najlepszej za 400 koron do
przedania. — Oglądać można tylko
w między 3—5 po poł., ul. Łyczakow-
ska 45, dozorca wskaże.

Wyborny miód deserowy kuracyjny.
miłana paszka 5 klgr. tylko 6 K. franco.
Woda miodowa naturalna a najlepszy środek
na płę. Darino broszurki Dr. Ciesielskiego
o miódzie, warto przeczytać, żądajcie! Ko-
rzenniewioz em. naucz. Iwanozany.



FABRYKA ASFALTU I PAPY DACHOWEJ
inż. SZELIGI-ŁYSZKIEWICZA
LWÓW, UL. ŚW. MARGINA L. 29.

Ogłoszenie licytacji.

W celu oddania w przedsiębiorstwo budowy pawilonu fundacyj-
nego przy Zakładzie miejskim sierót przy ul. Zielonej we Lwowie
ogłasza się publiczną licytację. Termin do wniesienia ofert oznacza
się na dzień 6. sierpnia b. r. o godz. 11 przed południem w miej-
skim Urzędzie budowniczym. Tamże można otrzymać plany, przed-
miar i warunki budowy, tudzież bliższe objaśnienia.

Z Magistratu król. stoł. miasta Lwowa.

Zaproszenie

P. T. członków Towarzystwa kredytowego w Budzanowie na
II. Nadzwyczajne Ogólne Zgromadzenie
które odbędzie się w sali Towarzystwa w niedzielę dnia 7. sierpnia
1904 r., ewentualnie gdyby w tym dniu nie było wymaganej §. 47
statutu liczby członków, w niedzielę dnia 21. sierpnia 1904 roku,
o godzinie 4 po południu. Jako legitymacja służy książeczka
udziałowa wykazująca prawo udziału (§. 38 stat.).

Porządek dzienny:

Zmiana §§. 4, 12 i 19 statutu z 12. maja 1903.

W Budzanowie, 24. lipca 1904.

Rada nadzorcza Towarzystwa kredytowego w Budzanowie,
Stowarz. zarejestr. z ograniczoną poręką.

Dr. L. Fauerstein, prezes.
Dawid Morgenstern, zast. sekretarza.

Ogłoszenie licytacji.

Wiedeński Bank Związkowy
Filia we Lwowie
Oddział zastawniczy
ulica Jagiellońska l. 3.

Podaje do powszechnej wiadomości, iż zastawy przyjęte przez byłą Lwowską
Filię Banku Galicyjskiego dla handlu i przemysłu, zastawione w październiku
i listopadzie 1903 t. j. od Nr. 28.417 do Nr. 34.659

dnia 8. i 9. sierpnia 1904 r., w godzinach od 9 do 3,
dajacemu za gotówkę sprzedane zostaną.
przez publiczną licytację (w myśl §. 19 i nast. regul. oddz. zast.) najwięcej

UWAGA. W dniu licytacji prolongat nie przyjmujemy.
Zakład zastawniczy Lwowskiej Filii Banku Galic. dla handlu i przem. z dniem
1. lipca 1904 przeszedł na własność Wiedeńskiego Banku Związkowego.

Lwów, dnia 5. lipca 1904.

Przedruku nie płacimy.

Odnazczona na licznych wystawach.
Pierwsza krajowa fabryka wyrobów cementowych
GIOVANNI ZULIANI i SYN
Lwów, ul. Świętego Piotra l. 21. Telefon Nr. 658.

Filie:

Stanisławów Zarwańska 18. Kraków Zwierzyniec 14. Czerniowce Bahnhofstrasse 28.

Utrzymuje na składzie:

Wielki zapas rur betonowych różnych wielkości, płyty chodnikowe, posadzkowe
i kominowe, jakoteż inne wyroby z cementu. **Wykonuje:** posadzki weneckie ter-
razzo, mozaikowe i granitowe, jakoteż: posadzki jednolite bez fug „Holzit“ syste-
mu Schmidta. Kanalizacje, zbiorniki i fundamenta, stropy, schody, balkony, żłoby,
i wszelkie inne roboty budowlane w zakres betoniarstwa wchodzące.

Kosztyorysy, cenniki i wzory na żądanie bezpłatnie. Łaskawe zamów-
wienia miejscowe i z prowincyi skuteczniamy jak najstaranniej, wzorowo i trwale
po cenach umiarkowanych.

Nowość!

Nowość!

Kawa palona

z własnego parowego palenia codziennie świeżo palona!

Kawa palona ściśle według zasad **hygieny**, zapomocą **gorącego powie-**
trza — znakomita w smaku i aromacie — codziennie świeżo palona!

1/2 kilo kawy palonej Melange Nr. I. — zł. 70 ct.

Nr. II. — „ 90 „

Nr. III. 1 „ 10 „

Nr. IV. 1 „ 20 „

Melange cesarska Nr. V. 1 „ 40 „

Kawa palona za pomoca gorącego powietrza posiada zalety iż: **zachowuje znako-**
mitą aromę, czysty delikatny smak, największą wydatność, z tej przyczyny zna-
cznie tańsza w użyciu aniżeli kawy palone w inny sposób.

Kawa palona pakowana w woreczkach pergaminowych w wadze 1, 1/2, 1/4 i 1/8 kilo.

Poleca handel herbaty i kawy

EDMUNDA RIEDLA

we LWOWIE,

ul. Teatralna 3, naprzeciw Katedry.

Mapy orograficzne francuskiego sztabu generalnego poszczególnych terenów
wojny japońsko-rosyjskiej jakoto: Tcheng te Fou z Niuczwangiem (prowincya
Czili) Mukden, Władywostoka (Mandżurya), Portu Arthura (półwyspu Liao-
tung), Korei południowej z wyspą Quelpaert po 1 kor. 50 hal., następnie
mapy generalne całego terenu wojny po 1 kor., 1 kor 20 hal. i po 1 kor. 40 hal.,
również najnowszą i najdokładniejszą mapę półwyspu Bałkańskiego po 1 kor.
20 hal. wysyłam odwrotnie doliczając portoryum 35 hal. za opaskę poleconą

ST. SOKOŁOWSKI

Biuro dzienników, czasopism i ogłoszeń.

LWÓW, Pasaż Hausmana 9.

Nakładem KSIĘGARNI H. ALTENBERGA

we Lwowie

wyszła właśnie głośna książka p. t.:

Listy, które go nie doszły

przekład

Jadwigi Miczyńskiej.

W książce tej na tle stosunków i wypadków na Dalekim Wschodzie przewija się rzewny motyw miłości, pięknego kobiecego miłości o niepospolitym wprost do głębi przejmującym nastroju.

Cena 3 kor. 20 hal., z przesyłką 3 kor. 60 hal.

Po cenach

redakcyjnych ogłoszenia do wszystkich bez wyjątku dzienników lwowskich, krakowskich, warszawskich, wiedeńskich, czeskich, francuskich etc., czasopism fachowych miejscowych, zamiejscowych i zagranicznych, zamówienia na klisze i rysunki do ogłoszeń, prenumeratę na wszelkie pisma

przyjmuje

Ajencja dzienników i ogłoszeń
SOKOŁOWSKIEGO
we Lwowie, Pasaż Hausmana 1. 9.
Kosztorysy gratis.

Herbaty

znakomite w smaku i aromatyczną wonią herbata Congo K. 3-20, Souchong K. 4-—, Souchong zbiór majowy K. 6, Kaysow K. 8-— za pół klgr. poleca handel herbaty i kawy

Edmunda Riedla, Lwów.

Ostatnie nowości!



Nadszedł świeży transport najnowszych lornetek w dużym wyborze najnowszych wzorach.

Ceny najniższe (z perłowej masy od 8 zł.)

KOPERNICKI i SYN

optocy i mechanicy,

Lwów, plac Helicki 1. 1.

Na wszystkie

bez wyjątku PISMA CODZIENNE miejscowe, zamiejscowe, wiedeńskie, zagraniczne, TYGODNIKI, PISMA HUMORYSTYCZNE, ILLUSTRACJE ARTYSTYCZNE, MODY, ZURNALE, przyjmuje prenumeratę z dostawą w miejscu lub wysyłką na prowincję po cenach redakcyjnych - - - - -

Ajencja dzienników i ogłoszeń St. Sokołowskiego

Lwów, Pasaż Hausmana 9.

Ogłoszenia do wszystkich pism najtaniej.

Drobne ogłoszenia

od wyrazu petitem 3 halerzy, tłustym petitem 4 halerzy.

Nasza największa troska!

Tę dla każdego ważną i pożyteczną broszurę proszę żądać bezpłatnie u

E. SMETACZEK

München, II. Brienner 106.

Ogromna nędza.

Sercom ofiarnej publiczności polecamy najgoręcej Józefę Sikosińską, dotkniętą nieuleczalną wadą serca, sparaliżowaną, chorą na oczy, pozabawioną wszelkich środków do życia. — Zwracamy się z prośbą o nadsyłanie łaskawych datków do Administracji naszego pisma.

Kalendarzyk bankowy

przesyła bezpłatnie podpisana firma. Kupno i sprzedaż losów, efektów i monet. Wypłata kuponów. Rewizja obligacji i losów. Losy na spłaty.

Dom bankowy i kantor wymiany

Schütz i Chajes

we Lwowie, pl. Maryacki 1. 7.

(róg ul. Kopernika).

Przeprowadzenia

pat. wozy 6 i 8 metr

Gwarancja za całość.

52 własnych wozów meblowych patentow.

CARO i JELLINEK

Wiedeń, Schottenring 27.

Budapeszt, Arany Janos utca 34.

Lwów, Jagiellońska 22.

Telefon 408.

Towarzystwo zaliczkowe i kredytowe — zastępstwo Banku krajowego w Rzeszowie poszukuje rutynowanego buchaltera.

Posada będzie rozdana na rok jeden prowizorycznie — stabilizacja po roku.

Petenci przedłożyć mają świadectwa egzaminu i rachunkowości państwowej i dowody, że samoistnie prowadzili buchalterię w jakimkolwiek Towarzystwie zaliczkowym lub w innej finansowej instytucji. Płaca początkowa 1800 kor. może być jednak nawet w pierwszym roku podwyższona.

Zgłoszenia przesyłać należy na ręce Dyrekcyi — świadectwa w odpisach — podania nieuwzględnione nie będą zwrócone. Termin dla wnieszenia podań do 10. sierpnia 1904.

Rzeszów, w lipcu 1904.

DYREKCJA.

Ruch pociągów kolejowych obowiązujący z dniem 15. czerwca 1904 r. (Czas środkowo-europejski).

Pociąg			Pociąg		
posp.	osob.		posp.	osob.	
przych.	o g.		odch.	o g.	
Do Lwowa			Ze Lwowa		
Na dworzec główny			Z dworca głównego		
12-20	—	z Iekan (Jass, Bukaresztu, Konstantynopola), Żydaczowa, Delatyna (od 1/10 do 30/4), Zaleszczyk, Nowosielicy, Berhomethu, Czudina, Serethu, Redowice, Dorny Watry i Suczawy.	12-45	—	do Krakowa (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Warszawy, Pragi, Karlsbadu), Rozwadowa, Jasta, Chabówki, Zakopanego, Rzeszów, Orłowa, Nowego Sącza.
2-31	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Wieliczki, Orłowa, Nowego Sącza, Jasta, Chabówki, Zakopanego.	2-51	—	do Iekan, (Jass, Bukaresztu, Constanca), Körösmező (od 1/5 do 30/9), Słob. rung., Seretu, Berhomethu, Brodiny, Dorny Watry, Koemania.
— 3-25	—	z Tarnopola, Borek wielkich, Grzymałowa.	— 4-10	—	do Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Pragi, Karlsbadu), Chyrowa, Pesztu, Sambora, Sanoka, Mózł Laboreza, Rymanowa, Iwoniceza, Jasta, Stróż, Mieleca, Orłowa, Wieliczki, Oświęcimsa.
— 6-00	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Orłowa, Nowego Sącza, Oświęcimsa, Zakopanego przez Przemyśl, Wieliczki, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa.	— 6-20	—	do Iekan (Jass, Bukaresztu, Botuszan), Żydaczowa, Potutor, Körösmező, Czortkowa, Nowosielicy, Brodiny, Putny, Dorna Watry (od 1/7 do 31/8), Suczawy.
— 6-10	—	z Iekan, Czortkowa, Kałusza, Delatyna przez Kołomyje (od 11/6 do 30/9 w niedziele i święta), Körösmező (od 1/5 do 30/9 wł.), Brodiny, Putny, Suczawy, Dorny Watry (od 1/7 do 31/8), Seretu, Berhomethu.	— 6-30	—	do Podwoleczysk, (Kijowa, Odessy), Brodów, Kopyczyniec, Husiatyna, Czortkowa.
— 7-30	—	z Rawy ruskiej, Sokala.	— 6-45	—	do Ławoznego (Pesztu), Drohobycza, Borysławia.
— 7-40	—	z Podwoleczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów.	— 6-50	—	do Jaworowa.
— 7-45	—	z Ławoznego, (Pesztu), Chyrowa, Borysławia, Kałusza.	8-25	—	do Krakowa (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Pragi, Karlsbadu), Lubaczowa, Sambora, Chyrowa, Rozwadowa, Nadbrzezia, Zakopanego (via Kraków od 25/6 do 15/9).
— 8-00	—	z Sambora, Chyrowa.	— 8-35	—	do Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Pragi, Karlsbadu), Rymanowa, Iwoniceza, Tarnobrzegu, Stróż, N. Sącza, Orłowa (od 1/7 do 15/9), Oświęcimsa.
— 8-10	—	z Stanisławowa, Żydaczowa, Potutor.	— 9-10	—	do Ławoznego, Chyrowa, Borysławia, Kałusza, Chodorowa.
— 8-20	—	z Jaworowa.	— 9-25	—	do Sambora, Chyrowa.
— 8-55	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Zakopanego przez Kraków, Wieliczki, Stróż, Orłowa, Mezł Laborez (Pesztu).	— 10-35	—	do Tarnopola, Potutor.
— 10-02	—	ze Stryja, Borysławia.	— 10-45	—	do Czerniowiec, Delatyna, Zaleszczyk, Nowosielicy.
— 10-20	—	z Rzeszowa, Jarosławia, Lubaczowa.	— 10-50	—	do Bełża, Sokala, Lubaczowa, Rawy ruskiej.
— 11-25	—	z Kołomyi, Żydaczowa, Potutor, Körösmező.	1-55	—	do Podwoleczysk, (Kijowa, Odessy), Brodów, Kopyczyniec, Czortkowa, Husiatyna, Skały, Iwania pustego, Grzymałowa.
— 1-10	—	z Ławoznego, Kałusza, Chyrowa, Borysławia, Kochawiny.	2-45	—	do Iekan, (Botuszan, Jass, Bukaresztu), Kałusza, Żydaczowa, Czortkowa, Zaleszczyk, Wyżnicy, Körösmező, Koemania.
1-30	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Nowego Sącza, Jasta, Tarnobrzegu, Rymanowa, Iwoniceza, Sanoka, Chyrowa.	2-55	—	do Krakowa, Wiednia, Wrocławia, Berlina, Pragi, Karlsbadu, Jasta, Chabówki, Zakopanego, Wieliczki, N. Sącza, Lubaczowa, Oświęcimsa.
1-40	—	z Iekan, Czortkowa, Kałusza, Zaleszczyk, Koemania, Nowosielicy przez Zazekę, Wyżnicy, Serethu, Suczawy, Rałowice.	— 3-05	—	do Tutehli (od 15/6 do 30/9), Skolego (od 1/5 do 30/9), Stryja, Drohobycza, Borysławia.
2-30	—	z Podwoleczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów, Grzymałowa, Husiatyna, Kopyczyniec, Kozowy.	— 3-30	—	z Jaworowa.
— 4-35	—	z Tutehli (od 15/6 do 30/9), Skolego (od 1/5 do 30/9), Stryja, Drohobycza, Borysławia.	— 3-40	—	z Bełża, Sokala, Lubaczowa, Rawy ruskiej.
— 4-45	—	z Jaworowa.	— 3-45	—	z Podwoleczysk (Odessy, Kijowa), Brodów, Grzymałowa, Potutor, Zaleszczyk, Husiatyna, Iwania pustego, Skały, Kopyczyniec.
— 5-03	—	z Bełża, Sokala, Lubaczowa, Rawy ruskiej.	— 5-48	—	z Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Oświęcimsa, Suchy, Koemanyowa, Wieliczki, Orłowa, Mieleca via Demblca, Sambora, Chyrowa.
— 5-30	—	z Podwoleczysk (Odessy, Kijowa), Brodów, Grzymałowa, Potutor, Zaleszczyk, Husiatyna, Iwania pustego, Skały, Kopyczyniec.	— 5-55	—	z Iekan, Żydaczowa, Nowosielicy, Serethu, Berhomethu, Czudina, Brodiny.
— 5-40	—	z Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Oświęcimsa, Suchy, Koemanyowa, Wieliczki, Orłowa, Mieleca via Demblca, Sambora, Chyrowa.	— 6-20	—	z Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Zakopanego przez Kraków (od 25/6 do 15/9) Nowego Sącza, Orłowa (od 1/7 do 15/9), Jasta, Lubaczowa, Sanoka, Rymanowa, Iwoniceza, Chyrowa.
— 5-50	—	z Iekan, Żydaczowa, Nowosielicy, Serethu, Berhomethu, Czudina, Brodiny.	— 6-40	—	z Iekan, (Bukaresztu), Potutor, Żydaczowa (od 1/5 do 30/9), Czortkowa, Husiatyna, Körösmező, Nowosielicy, Dorny Watry, Suczawy.
8-40	—	z Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Zakopanego przez Kraków (od 25/6 do 15/9) Nowego Sącza, Orłowa (od 1/7 do 15/9), Jasta, Lubaczowa, Sanoka, Rymanowa, Iwoniceza, Chyrowa.	— 7-05	—	z Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Warszawy), Pragi, Karlsbadu, Oświęcimsa, Wieliczki, Lubaczowa, Tarnobrzegu, Iwoniceza, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa.
— 9-10	—	z Iekan, (Bukaresztu), Potutor, Żydaczowa (od 1/5 do 30/9), Czortkowa, Husiatyna, Körösmező, Nowosielicy, Dorny Watry, Suczawy.	— 9-00	—	z Sambora, Chyrowa, Sanoka, Rymanowa, Iwoniceza, Jasta.
— 9-50	—	z Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Warszawy), Pragi, Karlsbadu, Oświęcimsa, Wieliczki, Lubaczowa, Tarnobrzegu, Iwoniceza, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa.	— 10-05	—	z Podwoleczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów, Kopyczyniec, Zaleszczyk, Potutor, Iwania pustego, Skały, Husiatyna, Brodów, Grzymałowa.
— 10-00	—	z Sambora, Chyrowa, Sanoka, Rymanowa, Iwoniceza, Jasta.	— 10-42	—	z Ławoznego, (Pesztu), Chyrowa, Kałusza, Borysławia, Kochawiny.
— 10-20	—	z Podwoleczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów, Kopyczyniec, Zaleszczyk, Potutor, Iwania pustego, Skały, Husiatyna.	— 10-55	—	
— 10-40	—	z Ławoznego, (Pesztu), Chyrowa, Kałusza, Borysławia, Kochawiny.	— 11-00	—	
			— 11-05	—	
			— 11-10	—	

Pociągi lokalne.

z Brzuchowie 6-42, 7-30 rano, 11-45 przed poł., 3-00, 4-30 i 5-03 po poł., 7-54 i 8-59 wieczór (do 11/9 włącznie).
z Janowa 8-20 rano, 1-16, 4-45 po południu, 9-25 wieczór (od 1/5 do 30/9 włącznie), 10-10 wieczór (od 15/5 do 31/8 włącznie w niedziele i święta).
ze Szezerca 9-35 wieczór od 1/6 do 11/9 włącznie w niedziele i święta).
z Lubienia W. 11-35 wieczór (od 15/5 do 11/9 włącznie w niedziele i święta).

do Brzuchowie 5-48 rano, 9-30 i 10-50 przed poł., 1-05, 3-35, 5-05 po poł., 7-05 i 8-04 wieczór (do 11/9 włącznie), 11-10 w nocy (każdej niedzieli).

do Janowa 6-50 rano, 9-15 przed poł. (od 1/5 do 30/9 włącznie), 1-35 po poł. (od 15/5 do 31/8 w niedziele i święta), 3-18 po poł. (od 1/5 do 30/9 włącznie) i 5-48 po poł.

do Szezerca 1-45 po poł. (od 1/5 do 11/9 włącznie w niedziele i święta).
do Lubienia W. 2-15 po poł. (od 15/5 do 11/9 włącznie w niedziele i święta).

Na dworzec „Podzamcze“

— 3-04 z Tarnopola, Borek wielkich, Grzymałowa.
— 7-20 z Podwoleczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów.
2-15 — z Podwoleczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów, Grzymałowa, Husiatyna, Kopyczyniec, Czortkowa.
— 5-06 z Podwoleczysk, (Odessy, Kijowa), Kopyczyniec, Zaleszczyk, Potutor, Iwania pustego, Skały, Husiatyna, Brodów, Grzymałowa.
— 10-02 z Podwoleczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów, Kopyczyniec, Zaleszczyk, Potutor, Iwania pustego, Skały, Husiatyna.

Z dworca „Podzamcze“

— 6-43 do Podwoleczysk, (Kijowa, Odessy), Brodów, Kopyczyniec, Husiatyna, Czortkowa.
— 10-52 do Tarnopola, Potutor.
2-09 — do Podwoleczysk, (Kijowa, Odessy), Brodów, Kopyczyniec, Zaleszczyk, Husiatyna, Skały, Iwania pustego, Grzymałowa, Czortkowa.
— 9-31 do Podwoleczysk (Kijowa, Odessy), Brodów.
— 11-34 do Podwoleczysk, Brodów, Kopyczyniec, Iwania pustego, Skały, Potutor, Husiatyna, Zaleszczyk, Grzymałowa.

Uwaga: Pora nocka oznaczona jest ramkami. — Czas środkowo-europejski jest późniejszy o 36 minut od czasu lwowskiego. — W miesiące wydają bilety jazdy: Zwykłe bilety: agencja dzienników J. St. Sokołowskiego w Pasażu Hausmana 1. 9 od 7-mej rano do 8-mej godz. n. wieczorem, zaś zwykłe i wszelkiego innego rodzaju bilety, taryfy, ilustrowane przewodniki, rozkłady jazdy itp. biuro informacyjne kolei państwowych (ul. Krasieckich 1. 5 w podwórzu, schody II. drzwi Nr. 52) w godzinach urzędowych (od 8-mej rano do 3-ciej po poł., a w święta od 9-tej przed poł. do 12-tej w południe).